

Völklinger

STADTNACHRICHTEN



Offizielles Mitteilungsblatt der

STADT VÖLKLINGEN

2. Jahrgang · KW 18 - 19 / 2023 · Dienstag, 02.05.2023

- Fenne
- Fürstenhausen
- Geislautern
- Heidstock
- Lauterbach
- Ludweiler
- Luisenthal
- Röchlinghöhe
- VK-Innenstadt
- Wehrden

BUNK
die Autoflüsterer



6. & 7. Mai

10 – 17 Uhr, Jubiläumsfeier mit Hausmesse
rund um unser Autohaus in Völklingen



Kinderanimation
mit Zaubershow mit
Maxim Maurice mit
Markus Lenzen



Täglich 11:30 Uhr
Ford GT
Präsentation



Livemusik Samstag:
16 Uhr mit der Band
„Skaver“ Sonntag: 11 Uhr,
Frühschoppen mit den
„Mandelbachtaler
Musikanten“



Erste Ford Adventurous
Spirit-Veranstaltung
in Deutschland mit
dem Ford Bronco



Für Speisen und
Getränke ist
gesorgt

Unsere Partner

QUEENS AREA

Torello „feines und mehr“
Partylite „Düfte und Décor“
4Pfortenfabrik „Leinen und Halsbänder“
Chogan Parfum · Mary Kay Cosmetics
Jumping Fitness · Victoria Schmuck
Permanent Make Up und Kosmetik
Epoxidharz Kunst by Jola

OUTDOOR

Ford Raptor Outdoor-Parcours
Pellet Ofen-Scheune
Sacksteder - ATV und Quad
Belding GmbH - Hardtop-Manufaktur
MobilTec – Wohnmobile und Umbauten
Tuning-Ausstellung
1. FCS Tischtennis - Spiele mit den Profis

ESSEN & GETRÄNKE

Urban Food Family
Jatta Food
The6pita
Heartbar – Cocktails und Longdrinks
Lothringer Hof Saarlouis – Weine und
mehr

Autohaus Bunk in 66333 Völklingen, Karolingerstraße 1

Wir freuen uns auf Euch!

Pressebericht Marketingclub im Autohaus Bunk

Völklingen, den 13.04.23 - Am Donnerstagabend organisierte der Marketing Club Saar in Zusammenarbeit mit dem Autohaus Bunk in Völklingen einen Vortrag von Reiner Calmund unter dem Titel "Tradition, Nachwuchs und Digitalisierung in Wirtschaft und Fußball". Der ehemalige Bundesliga-Manager und prominent Wahl-Saarländer begeisterte dabei rund 120 Gäste mit seinen vielfältigen Erfahrungen aus der Sport- und Wirtschaftswelt.

In seinem Vortrag ging Reiner Calmund auf die Bedeutung von Tradition und Nachwuchs in der Wirtschaft und im Fußball ein und hob besonders die Notwendigkeit zur Digitalisierung hervor.

Bei der Veranstaltung, die im Schauraum des Autohaus Bunk stattfand, konnten die Zuhörer „Calli“ als das erleben wofür er bekannt ist: einen vielseitigen und charismatischen Vortragsredner, der ein ausgewiesener Experte sowohl im Fußball als auch in wirtschaftlichen Sachthemen ist. Darüber hinaus gab er dem Publikum auch tiefe Einblicke in private und emotionale Erlebnisse der letzten Jahre. Die rundum gelungene Veranstaltung wird allen Gästen auf Dauer im Gedächtnis bleiben. Mit Sicherheit aber nicht nur dank der gewonnenen Denkanstöße zu wirtschaftlichen Themen, speziell die lockere und geistreiche Vortragsart von „Calli“ wird auch in Zukunft noch ein Lächeln ins Gesicht der Gäste zaubern.



BUNK
die Autoflüsterer

SAVE THE DATE
2023

„Freut Euch auf den Ford GT, Ford Bronco, u.v.m.“

06. und 07.05.
Großes Kundenevent und Hausmesse in Völklingen

03.06.
10 Jahre BUNK in Saarbrücken

Weitere Infos folgen, Infos gibts auf unseren Social Media Kanälen.

Kühlweinstr. 84 · 66333 Völklingen
Telefon: 06898 - 29 58 22
floristik-heyman@gmx.de

FLORISTIK HEYMANS

Öffnungszeiten:
Mo, Di, Do, Fr:
9 - 12.30 Uhr + 14.30 - 19 Uhr
Mi + Sa: 9 - 13 Uhr
So: 10 - 12 Uhr

*Am 14. Mai ist Muttertag ...
Bitte rechtzeitig vorbestellen!*

Völklinger STADTNACHRICHTEN



Thema der Woche – Die Oberbürgermeisterin informiert

Liebe Völklingerinnen und Völklinger,


nachhaltige Mobilität wird in Völklingen großgeschrieben. Bereits im vergangenen Jahr wurden die Stadtwerke Völklingen für ihr ganzheitliches Mobilitätskonzept von der Zeitung für Kommunale Wirtschaft (ZfK) ausgezeichnet. Das Konzept umfasst unter anderem den Ausbau von Ladesäulen, den Umstieg auf betriebseigene E-Autos sowie Investitionen in Photovoltaikanlagen. Der Kern des Projekts ist allerdings die Elektrifizierung der Völklinger Busflotte. Seit über einem Jahr bereits fahren die ersten E-Busse durch das Völklinger Stadtgebiet. Nun werden 15 weitere folgen. Das Bundesministerium für Digitales und Verkehr stellte den Völklinger Verkehrsbetrieben einen Förderbescheid von über 4 Millionen Euro aus, um diese Anzahl an vollelektrischen Bussen für den Völklinger Linienverkehr anzuschaffen. Ein toller Erfolg in Richtung emissionsfreiem ÖPNV in Völklingen. Insgesamt werden bis Ende 2025 bereits rund zwei Drittel der Flotte elektrisch und mit Grünstrom unterwegs sein. Geht es in diesem Tempo weiter, ist sogar ein kompletter Umstieg der Busflotte bis zum Jahr 2030 möglich. Des Weiteren bezuschusst das Bundesministerium die Völklinger Verkehrsbetriebe mit rund 250.000 Euro, um die erforderliche Ladeinfrastruktur an die wachsenden E-Bus-Flotte anzupassen. Ich kann mit Stolz behaupten, dass die Elektrifizierung der Völklinger Busflotte als Vorzeigeprojekt für die saarländische Verkehrswende gilt.



© Stadt Völklingen, M. Samsel

Ich wünsche Ihnen eine informative Ausgabe der Völklinger Stadtnachrichten!

Christiane Blatt
Oberbürgermeisterin der Mittelstadt Völklingen



BEZPLATNA обиколка на града 2023 година
Обиколка на града за новодошлите емигранти

- Вие желаете да опознаете града?
- Вие желаете да получите практически информации?
- Вие желаете да узнаете къде се намират градската управа, лекарите, банките, училищата, детските градини, пощата ...?

City Tour für zugewanderte Menschen

- Sie möchten die Stadt kennenlernen?
- Sie möchten viele praktische Informationen erhalten?
- Sie möchten wissen, wo Sie Behörden, Ärzte, Banken, Schulen, Kitas, die Post ... finden?

Termine:

Mittwoch, 1. März	15.00 - 16.30 Uhr	Ukrainisch/Deutsch
Mittwoch, 5. April	15.00 - 16.30 Uhr	Arabisch/Deutsch
Mittwoch, 3. Mai	15.00 - 16.30 Uhr	Ukrainisch/Deutsch
Donnerstag, 15. Juni	15.00 - 16.30 Uhr	Bulgarisch/Deutsch
Mittwoch, 5. Juli	15.00 - 16.30 Uhr	Ukrainisch/Deutsch
Mittwoch, 2. August	15.00 - 16.30 Uhr	Arabisch/Deutsch
Donnerstag, 28. September	15.00 - 16.30 Uhr	Bulgarisch/Deutsch
Mittwoch, 4. Oktober	15.00 - 16.30 Uhr	Arabisch/Deutsch
Mittwoch, 8. November	15.00 - 16.30 Uhr	Ukrainisch/Deutsch
Mittwoch, 6. Dezember	15.00 - 16.30 Uhr	Arabisch/Deutsch

Treffpunkt: 15.00 Uhr vor dem Neuen Rathaus, Völklingen, Rathausplatz 1

Sie sind interessiert? Dann melden Sie sich bitte bei

Frau Rachida Mathieu
 Integrationsbeauftragte der Stadt Völklingen
 Tel.: 06898 - 13 - 2442
 E-Mail: rachida.mathieu@voelklingen.de
 oder online unter vk.vhsen.de
 und dem Stichwort City Tour



Имате ли интерес? Тогава се обадете на:

г-жа Рашида Матию
 Отговорничка за интеграцията в град Фьолклинген
 Телефон: 06898 -13-2442
 И- мейл: rachida.mathieu@voelklingen.de
 или в интернет: vk.vhsen.de
 под рубриката City Tour

безплатно

Дати за обиколката:

Сряда	01.03.2023	15:00-16:30 Uhr	Украински
Сряда	05.04.2023	15:00-16:30 Uhr	Арабски
Сряда	03.05.2023	15:00-16:30 Uhr	Украински
Четвъртък	15.06.2023	15:00-16:30 Uhr	Български
Сряда	05.07.2023	15:00-16:30 Uhr	Украински
Сряда	02.08.2023	15:00-16:30 Uhr	Арабски
Четвъртък	28.09.2023	15:00-16:30 Uhr	Български
Сряда	04.10.2023	15:00-16:30 Uhr	Арабски
Сряда	08.11.2023	15:00-16:30 Uhr	Украински
Сряда	06.12.2023	15:00-16:30 Uhr	Арабски

Място за среща: В 15 часа пред новото кметство, Фьолклинген, Ратхаузплатц 1



Екскурсія містом 2023 Безкоштовно
Екскурсія містом для іммігрантів

- Хотите познайомитися з містом ближче?
- Бажаєте отримати багато практичної інформації?
- Дізнайтеся, де ви можете знайти відомства, лікарів, банки, школи, дитячі садки, поштові відділення і т.д.

Ви зацікавлені? Реєструйтеся за адресою:

пані Рашида Матіє
 співробітниця з інтеграції міста Фельклинген
 Телефон: 06898-13-2442
 Ел. адреса: rachida.mathieu@voelklingen.de
 або на сайті: vk.vhsen.de
 і ключове слово City Tour

безкоштовно

Заплановані дати для екскурсії по місту:

Середа	01.03.2023	15:00-16:30 Uhr	Український
Середа	05.04.2023	15:00-16:30 Uhr	Арабська
Середа	03.05.2023	15:00-16:30 Uhr	Українська
Четвер	15.06.2023	15:00-16:30 Uhr	Болгарська
Середа	05.07.2023	15:00-16:30 Uhr	Українська
Середа	02.08.2023	15:00-16:30 Uhr	Арабська
Четвер	28.09.2023	15:00-16:30 Uhr	Болгарська
Середа	04.10.2023	15:00-16:30 Uhr	Арабська
Середа	08.11.2023	15:00-16:30 Uhr	Українська
Середа	06.12.2023	15:00-16:30 Uhr	Арабська

Місце зустрічі: 15:00 перед новою ратушею, Rathausplatz 1, Völklingen

جولة مجانية للمهاجرين في مدينة فولكلينجن

- هل ترغب في التعرف على المدينة؟
- هل ترغب في تلقي الكثير من المعلومات العملية؟
- أين يمكنك إيجاد الدوائر والسلطات الحكومية والأطباء والبنوك والمدارس ومراكز رعاية الأطفال ومكتب البريد وما إلى ذلك...؟

اتصل بالبيانات التالية :

Frau Rachida Mathieu
Integrationsbeauftragte der Stadt Völklingen
 06898-13-2442
 rachida.mathieu@voelklingen.de
 البريد الإلكتروني: rachida.mathieu@voelklingen.de
 أو عبر الإنترنت على vk.vhsen.de
 والكلمة الرئيسية City Tour

مجانا

المواعيد:

الأربعاء 1 مارس 2023	من الساعة 3 مساءً إلى 4:30 مساءً - أوكرائي / ألماني
الأربعاء 5 أبريل 2023	من الساعة 3 مساءً إلى 4:30 مساءً - عربي / ألماني
الأربعاء 3 مايو 2023	من الساعة 3 مساءً إلى 4:30 مساءً - أوكرائي / ألماني
الخميس 15 يونيو 2023	من الساعة 3 مساءً إلى 4:30 مساءً - بلغاري / ألماني
الأربعاء 5 يوليو 2023	من الساعة 3 مساءً إلى 4:30 مساءً - أوكرائي / ألماني
الأربعاء 2 أغسطس 2023	من الساعة 3 مساءً إلى 4:30 مساءً - عربي / ألماني
الخميس 28 سبتمبر 2023	من الساعة 3 مساءً إلى 4:30 مساءً - بلغاري / ألماني
الأربعاء 4 أكتوبر 2023	من الساعة 3 مساءً إلى 4:30 مساءً - عربي / ألماني
الأربعاء 8 نوفمبر 2023	من الساعة 3 مساءً إلى 4:30 مساءً - أوكرائي / ألماني
الأربعاء 6 ديسمبر 2023	من الساعة 3 مساءً إلى 4:30 مساءً - عربي / ألماني

نقطة الانطلاق: الساعة الثالثة مساءً أمام مقر البلدية - Neues Rathaus Völklingen, Rathausplatz 1

ÖFFENTLICHE BEKANNTMACHUNG

Gemäß § 1 der Satzung über die öffentlichen Bekanntmachungen der Mittelstadt Völklingen erfolgen Veröffentlichungen im städtischen Internetauftritt (<https://www.voelklingen.de/service/amtliche-bekanntmachungen/>). Soweit gesetzlich eine Bekanntmachung nach Absatz 1 nicht ausreichend ist, erfolgt die Veröffentlichung zusätzlich in den Völklinger Stadtnachrichten.

DIE VERWALTUNG INFORMIERT

15 weitere E-Busse für die Mobilitätswende

Völklinger Verkehrsbetriebe investieren erneut in den Ausbau ihrer elektrischen Busflotte – Bund fördert den Wechsel mit rund 4 Millionen Euro

VÖLKLINGEN. Im Rahmen der diesjährigen VDV-Elektrobuskonferenz in Berlin gab es für die Völklinger Verkehrsbetriebe (VVB) gute Nachrichten: Sie haben einen Förderbescheid vom Bundesministerium für Digitales und Verkehr über 4,008 Millionen Euro erhalten, um in den kommenden beiden Jahren insgesamt 15 weitere voll-elektrische Busse für den Völklinger Linienverkehr anzuschaffen. In Summe kostet der nächste Schritt des zukunftsorientierten Nahverkehrskonzepts die VVB 8,9 Millionen Euro; der Bund bezuschusst die Investition und übernimmt 80 Prozent der förderfähigen Kosten. „Wir freuen uns über den positiven Bescheid. Nur so ist es uns möglich, Tempo zu machen und den emissionsfreien ÖPNV in Völklingen im Querverbund noch schneller voranzutreiben“, sagt Julian Wollscheidt, Konzern-Geschäftsführer der Stadtwerke Völklingen Holding, deren 100-prozentige Tochter die VVB sind. Mithilfe der öffentlichen Gelder schaffen die VVB für das kommende Jahr sechs E-Solobusse und einen elektrischen Gelenkbus an; bis Ende 2025 kommen noch sechs weitere elektrische Solobusse, ein Gelenkbus sowie ein Midi-Bus auf Sprinterbasis dazu. Auf Völklingens Straßen sind dann 21 und somit bereits rund zwei Drittel der Flotte elektrisch und mit Grünstrom unterwegs. „Wenn wir so weitermachen, dann schaffen wir die komplette Umstellung unserer Busflotte vielleicht sogar schon bis 2030, und damit ein Jahr früher als geplant“, wagt VVB-Geschäftsführer Thorsten Gundacker einen optimistischen Ausblick. Er ergänzt: „Den Ausbau der zusätzlichen Ladeinfrastruktur haben wir ebenfalls im Blick. Eine Förderzusage für die mit rund 635.000 Euro kalkulierten Kosten steht jedoch noch aus.“ Völklingens Oberbürgermeisterin Christiane Blatt begrüßt, dass die Elektrifizierung des hiesigen ÖPNV zügig vorankommt: „Das E-Bus-Projekt unseres Stadtwerke-Konzerns trägt wesentlich zum Klimaschutz und zur Lebensqualität vor Ort bei. Von weniger Emissionen, guter Luft und leisen Antrieben profitieren Mensch und Umwelt.“ Ihr ist daran gelegen, dass Völklingen weiterhin Vorbild für die Mobilitätswende im Saarland ist.



Die beiden E-Busse der VVB, die in Völklingen seit vergangenem März verkehren, sind die ersten Stromer, die im Saarland unterwegs waren. Die Elektrifizierung der Völklinger Busflotte gilt als Vorzeigeprojekt für die saarländische Verkehrswende, die bereits in der ersten Phase der E-Bus-Umstellung finanziell von Bund und Land unterstützt wurde. Ziel ist es, dass spätestens im Jahr 2031 alle 35 Busse im Völklinger Nahverkehr zu 100 Prozent elektrisch

unterwegs sind. Dann sparen die VVB als erstes komplett emissionsfreies Verkehrsunternehmen im Saarland jährlich rund 1.000 Tonnen klimaschädliches CO₂ ein.



VVB-Geschäftsführer Thorsten Gundacker (rechts) nimmt den Förderbescheid bei der VDV-Elektrobuskonferenz in Berlin entgegen. Fotos: Franz Josef, Berlin

Bund unterstützt Völklingen und Saarbrücken bei der Verkehrswende

Völklinger Verkehrsbetriebe und Saarbrücker Saarbahn setzen auf emissionsfreie Kraftstoffe – Bund fördert Lade- und Betankungsinfrastruktur mit weiteren 3,25 Millionen Euro

VÖLKLINGEN. Ein frühes Ostergeschenk haben heute (6. April) die Völklinger Verkehrsbetriebe (VVB) und die Saarbrücker Saarbahn von Oliver Luksic, Staatssekretär im Bundesministerium für Digitales und Verkehr (BMDV), überreicht bekommen – zwei Förderbescheide zum Ausbau deren Lade- und Betankungsinfrastruktur für die Mobilitätswende im saarländischen Nahverkehr. Die beiden Verkehrsunternehmen haben sich im Rahmen eines Förderprogramms beworben, um finanzielle Unterstützung für ihre klimafreundliche Vorhaben zu erhalten. Mit rund 250.000 Euro bezuschusst der Bund die VVB, um die Ladeinfrastruktur an die wachsenden E-Bus-Flotte anzupassen. Christiane Blatt, Oberbürgermeisterin der Stadt Völklingen und Thorsten Gundacker, Geschäftsführer der Völklinger Verkehrsbetriebe, haben den Bescheid entgegengenommen. Für den Ausbau der Betankungsinfrastruktur ihrer Brennstoffzellen-Busse hat die Saarbrücker Saarbahn einen Förderbescheid über rund 3 Millionen Euro erhalten.

Emissionsfreier öffentlicher Nahverkehr nimmt Fahrt auf

Sowohl in Völklingen als auch in Saarbrücken ist es das erklärte Ziel, mit Hilfe der Fördergelder die Lade- und Betankungsinfrastruktur so weit herzustellen, dass eine Umstellung des Fuhrparks im ÖPNV auf emissionsfreie Antriebe bis zum Jahr 2025 möglich wird.

Bei der grünen Wende setzen die Völklinger Verkehrsbetriebe auf E-Mobilität. In den nächsten beiden Jahren wird das Unternehmen 15 weitere elektrische Busse anschaffen.

Bereits Ende März haben sie dafür vom Bundesministerium für Digitales und Verkehr rund vier Millionen Euro Fördergelder erhalten. In Summe werden dann bis Ende 2025 rund zwei Drittel der Flotte elektrisch und mit Grünstrom unterwegs sein. Das sind 21 Stromer, die leise, sauber und klimaneutral durch Völklingen verkehren. Spätestens im Jahr 2031 sollen dann alle 35 Busse der VVB zu 100 Prozent elektrisch sein. Dann sparen die VVB als erstes komplett emissionsfreies Verkehrsunternehmen im Saarland jährlich rund 1.000 Tonnen klimaschädliches CO₂ ein. Hierfür investieren sie rund 9,5 Millionen Euro.

Die Saarbrücker Saarbahn konzentriert sich bei den emissionsfreien Antrieben ihrer Busflotte – aufgrund der örtlichen Gegebenheiten wie Topografie, Reichweite und Lade- sowie Betankungszeit – auf Wasserstoff und baut ihren Fuhrpark mit Brennstoffzellenbussen aus.

Insgesamt investiert die Saarbahn 25 Millionen Euro in die Anschaffung der 28 neuen Fahrzeuge und die entsprechende Infrastruktur. Dafür hat das Unternehmen vom Bundesministerium für Digitales und Verkehr bereits 11 Millionen Euro Unterstützung erhalten. Geplant ist, dass die ersten Wasserstoffbusse bereits Ende 2024 zum Einsatz kommen. Bis zum Ende des Jahrzehnts soll die Saarbrücker Nahverkehrsflotte sukzessive um weitere emissionsfreie Fahrzeuge erweitert werden.



Für die Völklinger Verkehrsbetriebe GmbH nahmen Oberbürgermeisterin und Aufsichtsratsvorsitzende Christiane Blatt und Geschäftsführer Thorsten Gundacker die Urkunde an.

Foto: Stadtwerke Völklingen/Isabelle Ahr

Neue Kleinprojekte und LEADER-Maßnahmen auch in 2023

Im Januar 2023 sind im Rahmen des diesjährigen Projektauftrags für Kleinprojekte insgesamt 16 Zuwendungsanträge für eine Förderung aus dem GAK-Regionalbudget bei der LAG Warndt-Saargau e.V. eingegangen. Das Entscheidungsgremium hat davon 11 Anträge als „förderfähig und förderwürdig“ im Sinne der LEADER-Strategie Warndt-Saargau 2023 - 2027 bewertet. Die Entscheidung darüber fiel bereits am 07. Februar 2023 und vorbehaltlich einer Förderung durch das Ministerium für Umwelt, Klima, Mobilität, Agrar und Verbraucherschutz. Der Zuwendungsbescheid liegt mittlerweile vor. Förderfähige Kleinprojekte mit Gesamtkosten bis 20.000 Euro können eine Zuwendung aus dem GAK-Regionalbudget erhalten, wenn sie zur Verbesserung in den Ortschaften der LEADER-Region beitragen. Nicht förderfähig sind laufende Betriebskosten, Veranstaltungen, Ersatzbeschaffungen und Reparaturen, kommunale Pflichtaufgaben, Ausgleichsleistungen, Planungs- und Personalkosten sowie Kosten zur Umsetzung von Bauauflagen.

Mit den Zuwendungen aus dem GAK-Regionalbudget sollen im Programmjahr 2023 die Vereinsräumlichkeiten des Fanfarencorps Völklingen aufgewertet, die Inwertsetzung des Außenbereichs am Jagdschloss Karlsbrunn gefördert und die Räumlichkeiten im und am Nordflügel des Jagdschlusses Karlsbrunn für eine Neunutzung hergerichtet werden. In Lauterbach soll eine Infrastruktur für Kleinkunstveranstaltungen in der AWO-Begegnungsstätte installiert und eine digitale Servicestelle geschaffen werden. In Karlsbrunn wird eine öffentliche Bücherzelle errichtet und in St. Nikolaus soll eine neue Versorgungshütte die Infrastruktur am Nikolauspostamt ergänzen. In Kooperation mit Lauterbacher Vereinen wird eine Waldbühne entstehen, für die auch eine inselabhängige Stromversorgung installiert werden soll.

Insgesamt sind mit den Anträgen Fördermittel in Höhe von ca. 145.000 Euro gebunden. Verfügbar sind demzufolge noch ca. 21.666 Euro, weshalb ab 1. Mai ein zweiter Projektauftrag stattfinden wird. Einsendeschluss für Regionalbudget-Zuwendungsanträge wird der 31. Mai 2023 sein.

In der 36. Vorstandssitzung am 12. April 2023 in Ludweiler haben die LAG-Vorstandsmitglieder auch weitere LEADER-Maßnahmen auf den Weg gebracht. Anlass war der 11. Projektauftrag, der am 31. März 2023 endete. Zwei Projektanträge waren förderwürdig im Sinne der LEADER-Strategie 2014 - 2022. Der Zweckverband Regionalentwicklung Warndt will für die Region deutsch-französischer Warndt ein Strategiekonzept erarbeiten. LEADER-Mittel in Höhe von ca. 50.575 Euro sollen in dieses Vorhaben fließen. Die Stadt Völklingen will die Freifläche im Bereich der neuen Ortsmitte in Fürstenhausen mit einem Inklusionsspielgerät aufwerten, aus den LEADER-Mitteln der LAG Warndt-Saargau e.V. werden hierfür 23.709 Euro zur Verfügung gestellt.

Gerne informieren die LEADER-Regionalmanagerinnen Anke Kleinbrauer und Britta Marekfa bei Fragen zu den Förderinstrumenten der LAG Warndt-Saargau e.V., sie sind in der LAG-Geschäftsstelle unter der Telefonnummer 06809 7020160 oder per Mail unter info@warndt-saargau.eu erreichbar.

Weitere Informationen zum LEADER-Programm der LAG Warndt-Saargau e.V., zur Förderregion sowie zu abgeschlossenen und laufenden Projekten können über die vereinseigene Website unter <https://www.warndt-saargau.eu> abgerufen werden.

Die Lokale Aktionsgruppe Warndt-Saargau e.V. ist als LEADER-LAG für die ELER-Förderperiode 2023 - 2027 anerkannt und wird aus Mitteln der Europäischen Union (75%) und des Saarlandes gefördert.

Landesweite Auftaktveranstaltung: 18 KlikKS-Kommunen starten

Am Montag, 17.04.2023 fand von 16–19 Uhr die landesweite Auftaktveranstaltung für das Projekt KlikKS im Waldinformationszentrum an der Scheune Neuhaus statt. Die Anzahl der KlikKS-Kommunen hat die Zielvorgabe dabei bei Weitem übertroffen: 15 Kommunen sollten im Saarland gefunden werden, die am KlikKS-Projekt teilnehmen. Nun sind bereits drei zusätzliche Kommunen am Start. Zu den 18 Teilnehmenden gehört auch die Stadt Völklingen.

Arno Minn, Vorstandsvorsitzender der ARGE SOLAR ist freudig überrascht, dass die saarländischen Kommunen das Angebot so gut angenommen haben:

„Die Energiewende bedeutet eine weltweite Herausforderung. Themen wie Energieeffizienz oder nachhaltige Mobilität sind aktueller denn je und ich freue mich, dass so viele Kommunen daran interessiert sind, vor Ort anzupacken und eigene Projekte zu verwirklichen. Durch das KlikKS-Projekt entstehen auch für die Mitglieder der ARGE SOLAR neue Formen der Zusammenarbeit mit den Kommunen und deren Klimaschutzpat:innen, sodass in enger Kooperation an praktikablen Vor-Ort-Lösungen gearbeitet und die Energiewende in der Region noch weiter vorangebracht werden kann.“

Klimaministerin Petra Berg des saarländischen MUKMAV und Schirmherrin des Projekts blickt positiv in die Zukunft:

„Klimaschutz gehört zu den größten Herausforderungen unserer Zeit. Es ist gut und wichtig, dass wir dieser Herausforderung als Land geschlossen gegenüberreten und gemeinsam Strategien und Maßnahmen entwickeln, um Klimaschutz und -anpassung weiter voranzutreiben. Es stimmt mich überaus freudig, dass der saarländische Klimaschutz fortan durch ein weiteres großartiges Projekt bereichert wird. 18 Kommunen können ihre bisherigen Bemühungen hinsichtlich der Umsetzung lokaler Klimaschutzprojekte künftig in engem Austausch mit der Bürgerschaft und deren Klimaschutzpat:innen und -paten ausweiten.“

Jörg Aumann, Oberbürgermeister der Kreisstadt Neunkirchen und Präsident des Saarländischen Städte- und Gemeindetags freut sich auf die Unterstützung durch die ARGE SOLAR und deren Regionalmanager:innen in den nächsten zwei Jahren:

„Klimaschutz geht alle an. Auch vor Ort, im Dorf oder im Stadtteil kann viel Gutes für das Klima getan werden. Dafür braucht es Menschen, die sich engagieren und im eigenen Umfeld anpacken wollen. Die ARGE SOLAR wird uns hierbei konkrete und pragmatische Unterstützung anbieten und uns helfen, gemeinsam mit den neuen Klimaschutzpat:innen zukunftsfähige Herzensprojekte umzusetzen.“

Die Regionalmanager:innen der ARGE SOLAR werden die Klimaschutzpat:innen beraten und unterstützen, indem sie Schulungen sowie Workshops durchführen, um konkrete Klimaschutzprojekte in der Kommune vorzubereiten. Zudem helfen sie bei der Akquise von Fördermitteln. Darüber hinaus werden die neuen Klimaschutzpat:innen im KlikKS-Projekt dabei unterstützt, Gleichgesinnte im saarländischen und bundesweiten Netzwerk kennenzulernen und sich mit diesen auszutauschen. „Der Anfang wird mit der heutigen Auftaktveranstaltung gemacht, in der wir einen ersten Workshop zum Thema ‚Die ersten 100 Tage: Was ist geplant? Was können wir den Klimaschutzpat:innen anbieten?‘ durchführen.“

Auch erhalten die Klimaschutzpat:innen im abschließenden ‚Come-Together‘ die Gelegenheit, sich in Ruhe auszutauschen“, ergänzt Projektleiterin Ina Kunz, die sich gemeinsam mit Ihrem Kollegen, Regionalmanager Olaf Gruppe, auf den Startschuss im saarländischen KlikKS-Projekt freut.

„Die Förderung der Energieeffizienz und der erneuerbaren Energien – unter anderem durch eine kompetente und neutrale Beratung – dafür steht die ARGE SOLAR seit 30 Jahren und dies ist Gegenstand der täglichen Vereinsarbeit in Zusammenarbeit mit unseren Mitgliedern. Unsere Erfahrungen und Expertise bringen wir gerne bei diesem wichtigen und vorbildhaften Projekt in Kooperation mit unseren Partneragenturen in anderen Bundesländern ein“, erklärt Ralph Schmidt, Geschäftsführer der ARGE SOLAR e.V.

Information: Das neue Projekt „Klimaschutz in kleinen Kommunen und Stadtteilen durch ehrenamtliche Klimaschutzpat:innen“ (KlikKS) verbindet Klimaschutz und Ehrenamt und ermöglicht auch kleineren Kommunen und Stadtteilen, mittels ehrenamtlicher Klimaschutzpat:innen Klimaschutzprojekte direkt vor Ort zu verwirklichen. Das Projekt wird federführend von der Energieagentur Rheinland-Pfalz gemeinsam mit Landesgesellschaften, Klimaschutz- und Energieagenturen in Baden-Württemberg, Berlin, Mecklenburg-Vorpommern, Niedersachsen, Nordrhein-Westfalen, Saarland & Thüringen realisiert und vom Bundesministerium für Wirtschaft und Klimaschutz im Rahmen der Nationalen Klimaschutzinitiative gefördert. Die Umsetzung im Saarland übernimmt die ARGE SOLAR.

Es gibt bisher 18 KlikKS-Kommunen im Saarland, die gemeinsam mit Ihren Klimaschutzpat:innen den Klimaschutz vor Ort verstärkt umsetzen wollen. Neben der Landeshauptstadt Saarbrücken und den Kreisstädten Neunkirchen, Homburg, Merzig und Saarlouis, nehmen auch die Städte Friedrichsthal, Ottweiler, Püttlingen, Sulzbach, Völklingen, Wadern und die Gemeinden Gersheim, Grossrosseln, Illingen, Mandelbachtal, Nalbach, Perl und Schmelz teil.

Bestehende Ansätze sollen aufgegriffen, aber auch neue Ideen können in Vor-Ort-Workshops entwickelt und anschließend gemeinsam umgesetzt werden. Bisher haben sich schon 37 Klimaschutzpat:innen angemeldet. Eine Übersicht über die teilnehmenden Kommunen und Paten:innen befindet sich auf der Projekt-Homepage www.klimaschutz-ehrenamt.de.

Hintergrund: Im Jahr 1989 als „Solarbüro“ gegründet, etablierte sich die ARGE SOLAR e.V. saarlandweit als das Wissens- und Kompetenzzentrum für individuelle Beratung und Dienstleistung in puncto Erneuerbarer Energien und Energieeffizienz. Mittlerweile umfasst das vielseitige Dienstleistungsportfolio auch Projektarbeit auf europäischer Ebene sowie Energie- und Umweltbildung. Die 34 Mitglieder des Vereins sind saarländische Energieversorger und viele Institutionen wie z.B. das Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Energie und Verkehr, die Universität und HTW des Saarlandes. Seit 2009 ist die ARGE SOLAR Mitglied im Bundesverband der Energie- und Klimaschutzagenturen Deutschlands (eaD).

Weitere Informationen zum Verein unter www.argesolar-saar.de



©ARGE SOLAR v.l.n.r. Wolfgang Paquet (FD Stadtplanung und -entwicklung), Erik Roskothen (Klimapate), Michael Maier (Klimapate), Klimaministerin Petra Berg, Arno Minn (Vorstandsvorsitzender ARGE Solar), Ralph Schmidt (Geschäftsführer ARGE Solar). Klimapate Martin Reichertz war beim Termin verhindert.

Frühlingsempfang des Völklinger Wirtschaftskreises

Der Völklinger Wirtschaftskreis, Verein für Handel, Handwerk, Industrie und freie Berufe e.V., hat seine Mitglieder sowie Vertreter aus Wirtschaft, Politik und Verwaltung am Freitag, den 21. April zum Frühlingsempfang in die Kulturhalle Wehrden eingeladen.



Nach der Begrüßung durch den Wirtschaftskreis-Vorsitzenden Hans Agostini blickte Oberbürgermeisterin Christiane Blatt dabei auf das ereignisreiche Jahr 2022 zurück, dass im Zeichen des 1.200-jährigen Stadtjubiläums stand, in dem „aber nicht nur gefeiert, sondern auch hart gearbeitet wurde und einige Erfolge dabei erzielt werden konnten“. Dabei zählte sie unter anderem die Eröffnung des Modemarkt Röhler, die positive Entwicklung des Gewerbeparks Ost mit der Ansiedlung des Zentralagers für STIHL-Elektrogeräte, die Einweihung des Martin-

Luther-Platzes an der Versöhnungskirche oder den Ausbau der Glasfasertechnologie für schnelles, störungsfreies Internet in Völklingen auf. Dazu gab die Oberbürgermeisterin einen Ausblick auf die Ziele, die in diesem Jahr noch erreicht werden sollen. Dazu gehöre die Vorplatzgestaltung zwischen dem Modemarkt Röhler und dem Alten Rathaus, die in Kürze beginnen wird. Aber auch die Saarlouis AG will in diesem Jahr bereits mit den Arbeiten für die benötigte Infrastruktur beginnen, um ab dem Jahr 2027 mit der Produktion von „grünem Stahl“ zu starten. Um weiterhin gemeinsam mit der städtischen Wirtschaftsförderung erfolgreich Projekte umsetzen zu können, sei der Beschluss eines genehmigungsfähigen Haushalts durch den Stadtrat dabei von höchster Priorität, erklärte Christiane Blatt abschließend.



Der saarländische Wirtschaftsminister Jürgen Barke stellte die Chancen und Herausforderungen für das Saarland in seinem Gastbeitrag heraus und blickte dabei durchaus optimistisch auf die Entwicklungschancen des Bundeslandes.



Auch Karin Telke, die neue Citymanagerin für Völklingen, stellte sich im Rahmen der Veranstaltung vor. Außerdem verlieh der Wirtschaftskreis-Vorsitzende „Völklinger Leuchttürme“ als besondere Auszeichnung an die Völklinger Filialleitung von Modepark Röther, Avalon Bestattungen Christian Duchene und das MVZ der „Augenspezialisten Saar“.



Fotos: Stadt Völklingen



STADT VÖLKLINGEN

Einbürgerungsanträge wieder ab 01.05.23 möglich

Aufgrund des enormen Anstiegs und der nicht in dieser Anzahl zu erwartenden Antragstellungen auf Einbürgerung in den deutschen Staatsverband musste im vergangenen Jahr ein Annahmestopp als letztes Mittel angewandt werden.

Die bis zum Annahmestopp eingegangenen Anträge sind nun geprüft und vollständig aufgenommen worden, sodass diese zur weiteren Entscheidung dem Ministerium für Inneres, Bauen und Sport vorliegen.

Die Stadt Völklingen hat auf die veränderte Situation reagiert und

nachpersonalisiert. Anträge auf Einbürgerung können somit ab dem 01.05.2023 wieder entgegengenommen werden. Hierzu füllen Sie bitte das Online-Kontaktformular unter www.voelklingen.de/service/standesamt/ Rubrik "Einbürgerungen" vollständig aus.

Im Anschluss werden die Eingaben von den zuständigen Sachbearbeiter*innen geprüft und diese nehmen in chronologischer Reihenfolge Kontakt zu den antragstellenden Personen auf, um Auskunft zu erteilen, welche Dokumente zur Antragstellung im Einzelfall erforderlich sind. Da mit einem erhöhten Aufkommen an Antragstellern zu rechnen ist, kann zwischen Antragstellung und Kontaktaufnahme durch die Sachbearbeiter*innen eine längere Wartezeit liegen.

Um die schnellstmögliche Bearbeitungszeit zu gewährleisten, können telefonische Rückfragen nur in Ausnahmefällen beantwortet werden.

3 Tage Spaß an der Saar - das SaarFest 2023 kehrt nach vier Jahren Pause an das Saarufer in Völklingen zurück!

Das Fest, das vom 09. bis zum 11. Juni stattfindet, hat in diesem Jahr ein besonders abwechslungsreiches Programm zu bieten. Die Besucherinnen und Besucher können sich über drei Tage auf Live-Musik, Familien- und Kinderprogramm, einen Disco-Bereich und viele verschiedene Leckereien freuen. Zeitgleich wird auch die traditionelle Kirmes auf dem Wehrdener Platz stattfinden.

Alle Infos und das Programm gibt es auf www.saarfest.de
Hinweis: Am Festwochenende, sowie in den Tagen davor und danach wird es zu Straßensperrungen und dementsprechend zu Behinderungen für die Anwohner kommen. Die betroffenen Anwohner der Straßen „In der Au“, „Saarstraße“ und „Hostenbacher Straße“ werden rechtzeitig per Post informiert.

Wir danken für Ihr Verständnis und würden uns über Ihren Besuch des Saarfestes sehr freuen.

GWIS Völklingen mbH

Festakt zum Tag des Baumes am 25. April in Luisenthal



Anlässlich des deutschlandweiten Tag des Baumes am 25. April wurden im Völklinger Stadtteil Luisenthal Moorbirken gepflanzt. Der Tag des Baumes, der 1952 von der Schutzgemeinschaft Deutscher Wald ins Leben gerufen wurde, soll Menschen darauf aufmerksam machen, wie wertvoll Bäume für Mensch und Umwelt sind.

Zum Festakt beim Angelsportverein Luisenthal in der Rotstayastraße waren zahlreiche Naturfreundinnen und Naturfreunde erschienen, um die Baumpflanzung zu begleiten, die von Musikstücken des Jagdhornbläsercorps Niedtal

feierlich umrahmt wurde.

Bernd Reichert, 1. Vorsitzender des Saarwald-Verein e.V. eröffnete die Feierlichkeiten und übergab das Wort im Anschluss an Gisela Zangerle vom Landesverband Saarwald-Verein e.V., OV Völklingen, die der Schönheit der Natur und den Bäumen als ständigen Begleitern von Wanderinnen und Wanderern einen poetischen Beitrag widmete. Oberbürgermeisterin Christiane Blatt dankte in ihrer Festansprache dem Saarwald-Verein für die langjährige gute Zusammenarbeit und dem Angelsportverein Luisenthal, der die Fläche zur Pflanzung der Bäume zur Verfügung gestellt hatte. Ein besonderer Dank ging auch an die Niederer GmbH, die selbst ansässig in Luisenthal, die gepflanzten Bäume gespendete hatte. Für die Or-

ganisation des Festakts und die Pflanzung der Bäume dankte Frau Blatt den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern der Stadtverwaltung. Danach segneten Pfarrer Horst Gaevert und die Pastorelle Andrea Schwindling in einer ökumenischen Andacht die neu gepflanzten Bäume und den Forsthund Quintus, der als einziger vierbeiniger Mitarbeiter der Stadt Völklingen die städtische Försterin Verena Lamy in ihrer Arbeit unterstützt.



Auch mehrere Schülerinnen und Schüler der Klimahelden AG des Marie-Luise-Kaschnitz Gymnasiums in Völklingen waren mit zwei Lehrkräften beim Tag des Baumes vertreten und machten nochmals auf ihr Projekt aufmerksam bei dem sie mit dem Verkauf von je drei nachhaltig und fair produzierten Schokoladentafeln die Neupflanzung eines Baumes verwirklichen können.

Im Anschluss an den Festakt lud der Angelsportverein Luisenthal e.V. zu einem deftigen Imbiss und gemütlichem Beisammensein an der weitläufigen und gepflegten Weiheranlage ein.



Oberbürgermeisterin Christiane Blatt mit Michael Niederer, Niederer GmbH, Ortsvorsteher Stephan Tautz, Gerd Schackmann, AV Luisenthal e.V. und Bernd Reichert, Saarwald-Verein e.V.

Bilder: Stadt Völklingen

Tag des Baumes: Stadtwerke-Azubis im Einsatz fürs Klima

Azubis der Stadtwerke Völklingen pflanzen Süßkirsche am Wehrdener Wasserturm



Noch ist der Süßkirschenbaum zart und klein, den die zwei Azubis der Stadtwerke Völklingen am 25. April, am Tag des Baumes, in Kooperation mit der Baumschule Conrad, aus Merzig, gepflanzt haben. Doch schon jetzt leistet das Bäumchen am Wasserturm in Wehrden einen wesentlichen Beitrag für unser Ökosystem. Der Gedenktag gehört mittlerweile zu den größten Mitmachaktionen für den Schutz von Bäumen, Wäldern und damit auch des Klimas. Denn Bäume sind für ein gutes Klima essenziell – sie nehmen schädliche Treibhausgase auf, filtern Schadstoffe und kühlen die Atmosphäre. Mit der Baumpflanzaktion haben die Völklinger

die Atmosphäre. Mit der Baumpflanzaktion haben die Völklinger

Azubis einen kleinen, aber feinen Beitrag fürs lokale Klima und zum Erhalt der wertvollen Baumbestände geleistet. Und die Wahl der Süßkirsche tut gleich mehrfach gut: Die Pollen sind attraktiv für Honigbienen und nach ein paar Jahren trägt der Baum saftige Früchte. „Mit der Wahl des Baumes wollten wir Arten- und Klimaschutz vereinen und gleichzeitig soll es den Völklingern Freude bringen“, begründet Dr. Karsten Wünsche, Geschäftsführer der Stadtwerke Völklingen Netz GmbH, die Entscheidung.

Foto: Stadtwerke Völklingen/Isabelle Ahr

Stadt Völklingen begrüßt die neue Citymanagerin

In einem persönlichen Gespräch begrüßte Oberbürgermeisterin Christiane Blatt die neue Citymanagerin der Stadt Völklingen, Karin Telke.



Porträt: Karin Telke, Foto: Karin Telke

Im Jahr 2021 hat die Stadt Völklingen den Projektauftrag des Bundesinstituts für Bau-, Stadt- und Raumforschung (BBSR) für das Bundesprogramm "Zukunftsfähige Innenstädte und Zentren" genutzt und die Projektskizze „Citymanagement 4.0“ eingereicht. „Es war mir ein besonderes Anliegen, eine entsprechende Förderung für unsere Stadt zu erhalten. Es war nicht einfach, aber schlussendlich konnte eine Förderung in Höhe von 90 Prozent für das Citymanagement der Mittelstadt bis zum Sommer 2025 gewonnen werden“, erklärt Völklingens Oberbürgermeisterin Christiane Blatt.

Die Citymanagerin wird eng mit dem Referat für Wirtschaft, Stadtmarketing und Tourismus zusammenarbeiten und sich mit den aktuellen Herausforderungen im Innenstadtkern der Stadt Völklingen befassen. Dafür bringt sie viele Jahre Erfahrung mit. Oberbürgermeisterin Blatt hält fest: „Mit Frau Telke haben wir genau die richtige Wahl für das Citymanagement getroffen! Ich freue mich sehr auf die Zusammenarbeit mit ihr und viele gemeinsame Projekte. Natürlich habe ich auch große Erwartungen an die Arbeit der Expertin. In Völklingen stellt sich Frau Telke nun anderen, neuen Herausforderungen und ich bin überzeugt, dass sie diese dank ihrer Expertise stemmen und Völklingens Stadtkern maßgeblich aufwerten kann.“ Auch Karin Telke sieht der Arbeit als Citymanagerin der Stadt Völklingen mit Spannung entgegen. Eine große Aufgabe werde es sein, die Leerstände in der Innenstadt mit neuem Leben und frischen Ideen zu füllen. Dies sei ein Anliegen das nicht nur der Stadtverwaltung, sondern auch den Bürgerinnen und Bürgern mit denen sie bereits im Gespräch war, am Herzen liege. Am 23. Mai 2023 wird Karin Telke das „Citymanagement Völklingen“ im Rahmen einer Projektvorstellung präsentieren und allen Interessierten für Fragen zur Verfügung stehen. Weitere Informationen folgen.



Oberbürgermeisterin Christiane Blatt (Mitte) im Gespräch mit der Citymanagerin der Stadt Völklingen, Karin Telke (rechts), und Doreen Fischer, Referat für Wirtschaft, Stadtmarketing und Tourismus.
Foto: Stadt Völklingen

STADTTEILFORUM NÖRDLICHE INNENSTADT

Tag der Nachbarn

Es ist bald wieder soweit und eine gute Nachbarschaft wird gefeiert. Das Miteinander von Nachbarn aus allen Kulturen fördert das Gemeinschaftsgefühl und ermöglicht ein Kennenlernen. Außerdem ist eine gute Nachbarschaft ein wichtiger Faktor für ein friedliches und gelungenes Zusammenleben. Beim „Tag der Nachbarn“ am 02.06.2023 sind von 14 bis 17 Uhr alle eingeladen, die in der Nördlichen Innenstadt wohnen, arbeiten oder mit dem Quartier verbunden sind, zum Nachbarschaftsgarten an der Versöhnungskirche (neben Poststraße 50) zu kommen. Bei Kaffee und Kuchen finden angenehme Gespräche und Begegnungen statt. Für das leibliche Wohl ist gesorgt, dennoch können die Besucher*innen gerne selber Speisen und Getränke mitbringen. Das Stadtteilforum „Nördliche Innenstadt“, der Jugendmigrationsdienst im Quartier und das Stadtteilmanagement freuen sich, Sie im Nachbarschaftsgarten willkommen zu heißen.

Fragen zum „Tag der Nachbarn“ beantwortet Hans-Jürgen Georges, Sprecher des Stadtteilforums Nördliche Innenstadt, Tel. (06898) 23997 oder (0176) 75868250.

Nächste Sitzung am 10. Mai 2023

Das Stadtteilforum Nördliche Innenstadt trifft sich zu seiner nächsten Sitzung am Mittwoch, 10. Mai 2023 um 18 Uhr im Stadttreff in der Kreppstraße 5. Eingeladen sind alle Bürgerinnen und Bürger, die im Stadtbereich zwischen der Hohenzollernstraße, Blumen- und Lehstraße, Etzelstraße, Hofstattstraße, Poststraße, Gatterstraße und Danziger Straße wohnen oder arbeiten und diejenigen, die ein besonderes Interesse an der Weiterentwicklung dieses Stadtquartiers haben.

In der Sitzung blickt das Stadtteilforum auf die geplanten Aktivitäten für das Jahr 2023. Zum einen auf den "Tag der Nachbarn", der am 02.06.2023 im Nachbarschaftsgarten stattfindet. Zum anderen wird über das Stadtteilstadt, welches am 16.09.2023 auf dem Martin-Luther-Platz veranstaltet wird, gesprochen. Bürgerinnen und Bürger die schon länger das Quartier „Nördliche Innenstadt“ positiv gestalten möchten, können für ihr Mikroprojekt Geld aus dem Verfügungsfonds erhalten. Kommen Sie einfach zur Stadtteilforumsitzung und präsentieren Ihr Vorhaben. Das Stadtteilforum stimmt über die Umsetzung und finanzielle Förderung ab.

Alle, die sich für das Voranbringen der nördlichen Innenstadt interessieren, sind zu der Sitzung herzlich willkommen. Bei Rückfragen können Sie sich an den Sprecher des Stadtteilforums Hans-Jürgen Georges, Telefon 06898/23997 oder die Stadtteilmanagerin, Tel. 06898/132465, wenden.

STADTTEILMANAGEMENT NÖRDLICHE INNENSTADT

Tag der Städtebauförderung

in der "Nördlichen Innenstadt" in Völklingen am 13. Mai 2023

Für starke Quartiere, ein attraktives Lebensumfeld und ein gutes Leben in der Nachbarschaft – die Städtebauförderung ist eines der wichtigsten Instrumente der Stadtentwicklung. Am 13. Mai 2023 finden deutschlandweit Veranstaltungen unter dem Motto „Wir im Quartier“ zur Städtebauförderung statt. Städte und Gemeinden informieren an diesem Tag über ihre Projekte, Planungen und Erfolge – und laden dazu ein, an der Gestaltung des eigenen Lebensumfeldes mitzuwirken.

Die Stadt Völklingen und das Stadtteilmanagement sind dabei und laden am Samstag, den 13. Mai 2023, von 13:00 bis 16:00 Uhr in den Stadttreff in der Kreppstr. 5, 66333 Völklingen zu der Vorstellung des Projektes "Stadtteilwütter" ein. "Stadtteilwütter" sind Frauen mit Migrationshintergrund, die anderen Migrant*innen auf verschiedene Weise helfen und unterstützen. Die Stadtteilma-

nagerin und die Stadtteilwütter heißen Sie herzlich willkommen und freuen sich, Ihnen das Projekt vorzustellen. Bei Fragen wenden Sie sich bitte an die Stadtteilmanagerin Michaela Kawohl unter der Telefonnummer 06898/132465 oder an die Emailadresse michaela.kawohl@voelklingen.de.

SAARSTAHL-HOLDING -SAAR (SHS)

Rekordergebnis: Die Dillinger Gruppe und Saarstahl Gruppe schaffen die wirtschaftliche Basis der Transformation

- Die Unternehmensgruppen Saarstahl und Dillinger blicken auf ein erfolgreiches Geschäftsjahr 2022 zurück und erzielen eines der besten Ergebnisse der Unternehmensgeschichte.

- Dillinger Gruppe: Umsatz 3,4 Mrd. € (2021: 2,3 Mrd. €) und EBITDA von 513 Mio. € (2021: 201 Mio. €)

- Saarstahl Konzern: Umsatz 3,6 Mrd. € (2021: 2,8 Mrd. €) und EBITDA von 417 Mio. € (2021: 282 Mio. €)

Die Dillinger Gruppe (Aktien-Gesellschaft der Dillinger Hüttenwerke mit ihren Tochtergesellschaften) und der Saarstahl-Konzern (Saarstahl AG mit Tochtergesellschaften) verzeichnen ein erfolgreiches Geschäftsjahr. Die Ergebnisse 2022 konnten im Vergleich zum Jahr 2021 noch einmal deutlich gesteigert werden. Dies alles ist in einem von politischen und wirtschaftlichen Verwerfungen geprägten Jahr gelungen.

Neben den im ersten Halbjahr 2022 stark gestiegenen Erlösen am Stahlmarkt auch angesichts des russischen Kriegs in der Ukraine führte auch die konsequente strategische Neuausrichtung der Unternehmen im Berichtszeitraum zu diesem Erfolg. Es wurde die für die erreichten Ergebnisse notwendige Flexibilität geschaffen. Das 2019 begonnene Kostensenkungsprogramm konnte 2022 erfolgreich abgeschlossen werden.

Den im Jahresverlauf stetig steigenden Nettoerlösen beider Unternehmen standen die ebenfalls konstant steigenden Kosten für Einsatzstoffe entgegen. Die Verteuerung von Energie und Rohstoffen stellte die Gesamtwirtschaft ab Jahresmitte vor große Herausforderungen. Verbunden mit einer steigenden Inflation und massiver Verunsicherung bei den Konsumenten, führte dies in der Folge besonders im Saarstahl Konzern zu rückläufigen Bedarfen. Dennoch konnten die Preise für die Produkte der Unternehmen stabil gehalten werden.

Im Dezember 2022 wurden Investitionen von historischem Ausmaß für mehr Klimaschutz verkündet. Die Aufsichtsräte von SHS – Stahl-Holding-Saar, Saarstahl AG und Aktien-Gesellschaft der Dillinger Hüttenwerke, das Kuratorium der Montan-Stiftung-Saar und die Geschäftsführung der SHS – Stahl-Holding-Saar haben gemeinsam Investitionen in Höhe von 3,5 Milliarden Euro - vorbehaltlich öffentlicher Förderungen - zur Transformation der saarländischen Stahlindustrie hin zur Produktion von grünem Stahl beschlossen. Bereits ab dem Jahr 2027 werden im Saarland so jährlich bis zu 3,5 Millionen Tonnen CO₂-armer Stahl produziert und 4,9 Millionen Tonnen CO₂ eingespart. Damit legt die saarländische Stahlindustrie neben der Dekarbonisierung der eigenen Produktion die Basis für eine neue wasserstoffbasierte Wertschöpfungskette im Saarland. Um die Transformation auch visuell abzubilden, wurde ein Transformationsbranding entwickelt: „Pure Steel+“.

Wir sind bereit für die nächsten Meilensteine

Mit dem Ergebnis des Geschäftsjahres 2022 wurde die Basis für die nächsten Meilensteine geschaffen. Während Automotive, Maschinen- und Stahlbau im Abschwung begriffen sind, erlebt der Off Shore Windsektor einen Boom. Die Dillinger Gruppe hat eine klare Strategie entwickelt, wie sie weiter von dem Ausbau der Offshore Wind Energie profitieren wird. Sie ist technisch führend in der Produktion von Dickblechen für den Bau von Offshore Wind-Anlagen, dieser Vorsprung wird kontinuierlich ausgebaut. Da eine substanzielle Erholung der Fahrzeugproduktion in Europa von der Pande-

mie weiter auf sich warten lässt und alle wesentlichen Kundensegmente rezessive Tendenzen zeigen, wird sich der Saarstahl Konzern weitere Geschäftsfelder erschließen.

Die Unternehmen der SHS-Gruppe werden die Transformation weiter vorantreiben. Die Politik muss dafür entsprechende Rahmenbedingungen schaffen, damit grüner Stahl konkurrenzfähig ist. Deutschland hat europaweit den höchsten Industriestrompreis und die Preisunterschiede zwischen den einzelnen Ländern in Europa führen zu Wettbewerbsverzerrungen. Um als deutsches Unternehmen wettbewerbsfähig zu bleiben, wird der von Bundeskanzler Scholz im Juni 2021 angekündigte Preis von 4 Cent/KWh dringend benötigt. Daher setzen wir uns für einen wettbewerbsfähigen Industriestrompreis ein.

Die Dillinger Gruppe und der Saarstahl Konzern sind Teil der Lösung und werden mit ihren Produkten die Energie- und Mobilitätswende weiter vorantreiben. Dabei setzen die Unternehmen auf strategische Partnerschaften mit Kunden, Lieferanten und Stakeholdern, um die Weichen für die erfolgreiche Zukunft unter weiterhin schwierigen politischen und wirtschaftlichen Einflüssen zu stellen.

Dr. Karl-Ulrich Köhler, Vorstandsvorsitzender: „Die Unternehmen haben trotz schwieriger Bedingungen im Jahr 2022 die Ergebnisse des Vorjahres deutlich übertroffen und sich auf hohem Niveau stabilisiert. Diese Ergebnisse geben das notwendige Vertrauen für die großen Schritte auf dem Weg zur Produktion von „Grünem“ Stahl. Dies ist auch dem Engagement und der Leidenschaft der Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter zu verdanken, die für diesen Erfolg viel geleistet haben.“

Finanzvorstand Markus Lauer: „Das Geschäftsjahr 2022 war ein außerordentlich erfolgreiches Jahr für Dillinger und Saarstahl. Die EBITDA-Marge konnte deutlich verbessert werden. Gemeinsam haben die Unternehmen ein EBITDA von 930 Mio. € (2021: 483 Mio. €) erreicht. Auf Grund der geopolitischen Entwicklungen gehen wir von weiterhin hohen Beschaffungskosten, insbesondere bei Rohstoffen und Energie aus. Diese werden wir an die Märkte weitergeben müssen. Sie führen zudem zu hoher Liquiditätsbindung im Umlaufvermögen. Für 2023 ist bei Saarstahl mit sinkenden Ergebnissen auf Grund fortschreitender Rezession, Rückgängen im Bau- und Automobilsektor und hoher Energiekosten zu rechnen. Dillinger wird durch die positive Auftragslage bei Offshore Wind weiterhin ein gutes Ergebnisniveau haben.“

Arbeitsdirektor und Personalvorstand Joerg Disteldorf: „Saarstahl Konzern und Dillinger Gruppe bleiben weiterhin die größten Arbeitgeber und Ausbildungsbetriebe in der Region, damit tragen wir große Verantwortung. Für die erfolgreiche Umsetzung der Transformation benötigen die Unternehmen qualifiziertes Personal. Gemeinsam mit der Mitbestimmung werden wir den Weg zum grünen Stahl beschreiten. Auf Grund der schwierigen konjunkturellen Lage bei Saarstahl im zweiten Halbjahr 2022 befinden sich die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter seit Dezember in Kurzarbeit. Hier ist weiterhin keine Besserung in Aussicht. Die Kurzarbeit hilft dabei, den Generationenvertrag zu erfüllen, dringend benötigte Fachkräfte zu halten und die Beschäftigung in der saarländischen Stahlindustrie langfristig zu sichern.“

Ihre Ansprechpartner:in:

Martin Reinicke, Telefon: 06898/10-2211,
Mail: martin.reinicke@stahl-holding-saar.de
Juliane Wernet, Telefon 06898/10 -2234,
Mail: juliane.wernet@stahl-holding-saar.de

Über Dillinger und Saarstahl

Dillinger ist weltweit führender Hersteller von Grobblechen aus Stahl für den Stahlbau, Maschinenbau, Offshore-, Offshore-Windkraft- und Linenbereich. Saarstahl ist Premiumhersteller weltweit von Draht und Stab für die Automobilindustrie, die Bauindustrie und den Allgemeinen Maschinenbau. Beide Unternehmen gehören zur SHS – Stahl-Holding-Saar und wollen mit innovativen Produkten und intelligenten Technologien gemeinsam mit Ihren Kunden dazu beitragen, Antworten auf globale Herausforderungen wie Klimaschutz, Energieeffizienz, Mobilität, und Sicherheit zu finden. Weitere Informationen finden sich unter

www.dillinger.de oder www.saarstahl.de



Jahrespressekonferenz Dillinger und Saarstahl © SHS – Stahl-Holding-Saar

VERANSTALTUNGEN

Weltkulturerbe Völklinger Hütte



Feiern mit dem Weltkulturerbe!

Das Festwochenende „150 Jahre Völklinger Hütte“

13. und 14. Mai 2023, jeweils von 10 bis 19 Uhr, Eintritt frei

Als der Hütteningenieur Julius Buch im Frühjahr 1873 die „Völklinger Eisenhütte“ gründete, konnte er nicht ahnen, dass er damit den Grundstein für mehr als 100 Jahre Eisen- und Stahlerzeugung an der Saar legen würde. Am 12. Mai erhielt Julius Buch die Baugenehmigung zur Errichtung der Hütte. Es folgten 150 Jahre voller Höhen und Tiefen, mit zahlreichen Innovationen und wirtschaftlichen Entwicklungsschüben ebenso wie mit Rüstungsproduktion, Zwangsarbeit und Umweltverschmutzung. Im heutigen Weltkulturerbe spiegelt sich auf ganz besondere Weise die Epoche der Hochindustrialisierung, deutsche und europäische Geschichte sowie das Zeitalter des Anthropozäns, in dem der Mensch die Erde massiv gestaltet und verändert hat.



Blick auf die Völklinger Hütte, 1950er Jahre

Fotograf: M.R. Platte, Quelle: Saarländisches Landesarchiv (Signatur: B 1796/9)

Die Gründung der Völklinger Hütte vor genau 150 Jahren feiert das Weltkulturerbe mit einem Fest-Wochenende am 13. und 14. Mai. An beiden Tagen starten durchgehend Themenführungen zu Industriekultur, Geschichte, Kunst und Natur, die die mannigfaltigen Facetten des ehemaligen Eisenwerks und heutigen UNESCO-Weltkulturerbes vorstellen. Darüber hinaus bietet das Weltkulturerbe Völklinger Hütte ein breites Programm mit Live-Musik, Performance-Kunst und speziellen Angeboten für Familien. Die öffentlichen Führungen laden auf eine Zeitreise zu den verschiedenen Epochen der Völklinger Hütte und zu den ältesten Anlage-

teilen des heutigen Weltkulturerbes ein, ehemalige Hüttenarbeiter erzählen aus ihrem Arbeitsleben. Es gibt einen Klangspaziergang zu historischen und heutigen Geräuschen, Themenführungen zur Arbeit von Frauen und in die Garten-Wildnis des Paradieses sowie klassische Hütten-Führungen, Touren mit mobilem Hörsystem sowie spezielle Rundgänge für Familien mit Kindern, auf Saarländisch und in französischer Sprache. Der Eintritt in das Weltkulturerbe mit dem Festtags-Programm ist am 13. und 14. Mai kostenfrei. Das komplette Programm des Festwochenendes wird auf www.voelklinger-huette.org veröffentlicht.

Das Weltkulturerbe Völklinger Hütte ist das einzige vollständig erhaltene Eisenwerk aus der Blütezeit der Industrialisierung und zugleich das erste Denkmal dieser Epoche, das in die Welterbeliste der UNESCO aufgenommen wurde. Heute bildet die Völklinger Hütte mit ihren zahlreichen Hallen, Freiflächen und dem fesselnden Gewirr der Rohrsysteme einen einzigartigen Schauplatz internationaler Ausstellungen, Festivals und Konzerte. Zur Kultur gesellt sich die Natur: Das Paradies, hervorgegangen aus der einstigen „Hölle“ der Kokerei, fasziniert durch die Rückeroberung von Teilen des Geländes durch vielfältige Flora und Fauna.



Salto vor der Hochofengruppe: Jason Paul im Weltkulturerbe Völklinger Hütte, 2021

© Oliver Dietze / Weltkulturerbe Völklinger Hütte

VERANSTALTUNGEN DER



VHS-Kurse – noch freie Plätze verfügbar:

Kursbeschreibungen und weitere Angebote finden Sie in den Programmheften oder online unter: <https://vhs.voelklingen.de/>

HAUPTPROGRAMM

Urban ArtWalk in Saarbrücken: Führung durch ein Museum ohne Dach!

Kursnr. 201151

Termin: Sonntag, 7. Mai, 11.30 Uhr

Treffpunkt: Europa-Galerie Saarbrücken

Entgelt: 5 Euro, Anmeldung erforderlich

Tabellenkalkulation mit Excel 2019: Grundlagen

Kursnr. 530010

Termin: ab Dienstag, 5. Mai, 18 Uhr (4 Termine)

Ort: Altes Rathaus

Entgelt: 39 Euro, Anmeldung erforderlich

Workshop: Limmericks

Kursnr. 715050

Termin: ab Montag, 15. Mai, 14 Uhr (3 Termine)

Ort: Altes Rathaus

Entgelt: 21 Euro, Anmeldung erforderlich

Lachyogawanderung in der Natur

Kursnr. 801160

Termin: ab Donnerstag, 4. Mai, 16.30 Uhr (6 Termine)

Treffpunkt: Hermann-Neuberger-Halle, Haupteingang

Entgelt: 33 Euro, Anmeldung erforderlich

Aufatmen im Park: Atementspannung und Achtsamkeitsübungen

Kursnr. 801400

Termin: Dienstag, 9. Mai, 17 Uhr

Treffpunkt: Parkhotel, vor der Konzertmuschel

Entgelt: 6 Euro, Anmeldung erforderlich

JUNGE VHS

Acrylmalen für Kids - Kleine Künstler ganz groß

Kursnr. 350006

Termin: Dienstag, 9. Mai, 16 Uhr

Ort: VHS-Lernzentrum Luisenthal

Entgelt: 15 Euro, Anmeldung erforderlich

Jetzt den Mittleren Bildungsabschluss nachholen!

Vorbereitungslehrgang zum nachträglichen Erwerb des Mittleren Bildungsabschlusses

Der Vorbereitungskurs auf die Nichtschüler*innen-Prüfung im Mai 2024 startet am 15. Mai 2023. Am Freitag, dem 5. Mai 2023, findet um 18 Uhr ein Infoabend zu dem Lehrgang statt. An diesem Infoabend werden alle anstehenden Fragen zu unserem Vorbereitungslehrgang beantwortet.

Unser Lehrgang bereitet Sie innerhalb eines Jahres auf die Nichtschüler*innen-Prüfung vor. Die unterrichteten Fächer orientieren sich an den Prüfungsfächern und reduzieren sich daher auf Deutsch, Mathematik, Biologie, Erdkunde, Sozialkunde und Englisch. Der Lehrgang findet montags bis donnerstags zwischen 18.00 und 21.15 Uhr im Alten Rathaus Völklingen statt. Während der Schulferien findet kein Unterricht statt. Prüfungen werden jeweils im Mai/Juni zum normalen Prüfungstermin an einer ERS/Gemeinschaftsschule durchgeführt.

Lehrgangsbeginn ist Montag, 15. Mai 2023. Ein späterer Einstieg ist möglich.

Nach Bestehen der staatlichen Prüfung erhalten Sie den Mittleren Bildungsabschluss, der Ihnen weitere Fortbildungsmöglichkeiten zur Fachhochschulreife eröffnet. Das Teilnehmerentgelt beträgt 480,00 € und wird in 12 Raten à 40,00 € fällig.

Informationen und Anmeldung:

Silke Eckel-Speicher, Telefon: 06898/13-2587

E-Mail: silke.eckel-speicher@voelklingen.de



VHS-Lesemittwoch:

Vorlesestunde in Kooperation mit der Stadtbibliothek für Kindergarten- und Grundschul Kinder

Einmal im Monat findet in der

Stadtbibliothek der VHS-Lesemittwoch statt.



Am Mittwoch, 3. Mai 2023, liest euch die Autorin Dr. Yvonne Mehrle aus ihrem Buch „Flisi und Florian - Der große Auftritt“ vor. Ihr erfahrt, warum Florian ganz alleine im Wald ist, keine Angst vor Fledermäusen hat und warum Fledermäuse eigentlich so seltsame Namen haben. Freut euch auf eine spannende und lustige Geschichte einer ungewöhnlichen Freundschaft!

Passend zum Buch könnt ihr nach der Lesung ein Daumenkino basteln und mit der Autorin überlegen, wie die Geschichte weitergeht soll.

Für Kinder von 5 bis 8 Jahren.

Kursnr. 355001

Termin: Mittwoch, 3. Mai, 15.30 Uhr

Ort: Stadtbibliothek

Entgelt: frei, Anmeldung erforderlich

Foto: Yvonne Mehrle

Gemeinschaftliches Essensevent mit dem Fliegenden S in Völklingen - Am 6. Mai auf dem Adolph-Kolping-Platz



Gemeinsam mit Völklinger Kindern und Erwachsenen hat das Fliegende S – das sind die beiden Künstlerinnen Donata Koschel und Larissa Peters – im Laufe des April kleine Apparate aus Holz gebaut. Diese erfüllen jeweils eine Funktion in einer Menüfolge, weil sie beispielsweise eine Suppe, Schnittchen oder andere kleine Happen servieren können!

Am Samstag, dem 6. Mai, ab 14 Uhr ist es so weit: Die gebauten „Tunkomaten“ werden bei einer Abschlussfeier auf dem Adolph-Kolping-Platz

zusammengeschlossen, sodass eine gemeinsame Tafel für Völklingen entsteht. Alle Interessierten sind herzlich eingeladen dabei zu sein! Wer möchte, kann gerne Speisen oder Getränke für ein gemeinschaftliches Picknick mitbringen.

Foto: Larissa Peters



Lesung mit Gudrun Nilius:

Heimat und Sehnsucht. Wo ist mein Platz?

Lesung in Einfacher Sprache

Die Autorin Gudrun Nilius stellt Ihnen zweiten Roman „Heimat und Sehnsucht. Wo ist mein Platz?“ vor, der in Einfacher Sprache verfasst ist.



Die ersten Jahre in Deutschland waren schwer. Aber die Griechin Irini hat es geschafft: Sie hat Deutsch gelernt. Sie hat Arbeit und Freunde gefunden. Auf einmal sagt Irinis Mann, dass er zurück nach Griechenland ziehen will. Irini ist überrascht von dieser Idee. Sie will mit Andreas darüber sprechen. Die Gespräche sind aber schwierig und bringen wenig Klarheit. Das verunsichert Irini. Nun muss auch sie sich wieder Gedanken machen: Wo ist unser Platz? Wo möchte ich leben, wo gehöre ich hin? Wie können wir für unsere Familie eine

gute Entscheidung treffen? *Buchcover „Heimat und Sehnsucht. Wo ist mein Platz?“* Gudrun Nilius schreibt ihre Texte in Einfacher Sprache. Einfache Sprache richtet sich an Menschen, denen das Lesen (noch) schwerfällt. Auch Personen, die sich schlecht konzentrieren können, etwa weil sie krank sind oder älter werden, profitieren von Einfacher Sprache. Viele Mitbürger*innen lernen außerdem Deutsch als Fremd- oder Zweitsprache und sind froh über verständliche Texte. Auch Menschen mit einer Seh- oder Hörbehinderung kann Einfache Sprache das Lesen erleichtern. Natürlich können Texte in Einfacher Sprache aber auch von lesegeübten Menschen rezipiert werden.

Die Veranstaltung findet in Kooperation mit BARIŞ – Leben und Lernen e. V. statt.

Kursnr. 303011

Termin: Montag, 8. Mai, 18 Uhr

Ort: BARIŞ, Saarstraße 25, Völklingen

Entgelt: frei, Anmeldung erforderlich

Ausstellung „Farbenrausch“ von Angela Leinenbach und Werner Guthörl

Vom 8. Mai bis 2. Juni 2023 im Alten Rathaus Völklingen



Ab dem 8. Mai 2023 stellten Angela Leinenbach und Werner Guthörl ihre Werke im Rahmen der Ausstellung „Farbenrausch“ im Alten Rathaus Völklingen aus.

Die Vernissage findet am Montag, 8. Mai 2023, um 18 Uhr im Alten Rathaus Völklingen statt.

Interessierte sind herzlich eingeladen, der Eintritt ist frei.

Präsentiert werden die in leuchtenden Farben gehaltenen Gemälde von Angela Leinenbach sowie Fotografien von Werner Guthörl. *Bild: Angela Leinenbach: Blütenraum*

Angela Leinenbachs Werke zeigen meist abstrakte Motive, die unter anderem in den Techniken PanPastel und Resin Art entstanden sind. Werner Guthörl bringt in seinen Fotografien großformatige Blüten zum Leuchten. Durch den Druck auf gebürstetem Alu-Verbund erhalten die Bilder einen besonderen Glanz und eine beeindruckende Farbtintensität.

Bis zum 2. Juni 2023 kann die Ausstellung während der Öffnungszeiten des Alten Rathauses kostenlos besucht werden.

Musiktheater Talomini: Ein einziger Tag

Nachholtermin!

„Ein einziger Tag“ ist ein Musiktheater für Kinder über das Leben einer Eintagsfliege. Sie erlebt einen Tag voller wunderbarer, verzaubernder und abenteuerlicher Momente und lernt dabei, die kleinen Dinge im Leben zu sehen und wertzuschätzen.



Foto: Talomini

Von der Klassik über irische Volksmusik bis hin zu Jazz und selbstkomponierten und -arrangierten Stücken; das Ensemble liebt die Vielfalt und vereint in seinem Stück ein- und mehrstimmigen Gesang, Instrumentalspiel, Tanz, Bewegung und Improvisation. Mit Liebe zum Detail und einer großen Portion Kreativität zaubern es ihren kleinen und großen Gästen ein Lächeln ins Gesicht, das weit über die Aufführung hinausstrahlt. „Musik mit allen Sinnen erleben“ wird hier großgeschrieben und so nehmen die Zuschauer*innen nicht nur den beobachtenden Posten ein, sondern werden durch Mitmachaktionen Teil der Aufführung.

Alle von 3 bis 99 Jahren sind herzlich eingeladen, mit der Eintagsfliege und ihren Freunden die Schönheit des Augenblicks zu bestaunen.

Kursnr. 350000

Termin: Samstag, 13. Mai, 11 Uhr

Ort: Altes Rathaus, Festsaal

Entgelt: frei, Anmeldung erforderlich

Berliner Theaterensemble Radiks

zu Gast bei der Gemeinschaftsschule Sonnenhügel

Mit dem Stück „Wir waren mal Freunde“ war das Berliner Theaterensemble Radiks am

18. April zu Gast bei Gemeinschaftsschule Sonnenhügel.

In Kooperation mit der VHS Völklingen hatte die Schule das Ensemble eingeladen, den Schüler*innen der 7. Klassenstufe das Theaterstück mit den Themenschwerpunkten Fremdenfeindlichkeit, Gewalt und Freundschaft zu präsentieren.

Im Anschluss an das Stück führten die beiden Ensemblemitglieder ein Nachgespräch mit den rund 140 anwesenden Schüler*innen, in dem der Inhalt der Produktion diskutiert und die Ansichten und Meinungen der Jugendlichen zu den behandelten Themen besprochen wurden.



Foto: VHS Völklingen

VHS und Stadtbibliothek feiern mit Schulkindern den Welttag des Buches 2023 Mit Schnitzeljagd und Bibliotheksführung für Viertklässler*innen



Anlässlich des Welttages des Buches am 23. April 2023 haben die Volkshochschule und die Stadtbibliothek die beiden vierten Klassen der Grundschule Haydnstraße am 21. April zu einer besonderen Aktion im Alten Rathaus empfangen.

Die Schulkinder nahmen an einer Schnitzeljagd in der Bibliothek teil und lösten Aufgaben an verschiedenen Rästelstationen. Als Preis für den richtigen Lösungssatz wartete

das diesjährige Welttagsbuch „Volle Fahrt ins Abenteuer“ von Katharina Reschke und Timo Grubing aus der Reihe „Ich schenk dir eine Geschichte“ auf die Kinder. Neben der Schnitzeljagd erhielten die Viertklässler*innen eine Führung durch die Stadtbibliothek und hatten Zeit zum Stöbern, Lesen und um sich Medien auszuleihen. Dieses Angebot nahmen die Kinder freudig an und verließen das Alte Rathaus mit großen Stapeln an ausgeliehenen Büchern, DVDs und Spielen.



Der UNESCO-Welttag des Buches feiert seit 1995 weltweit das Lesen, Bücher und die Rechte von Autor*innen. Deutschlandweit nehmen jährlich Akteure aus dem Buchhandel, dem Verlagswesen, aus Bibliotheken und Schulen sowie Lesebegeisterte am Welttag des Buches teil. In Deutschland initiieren der Börsenverein des Deutschen Buchhandels und die Stiftung Lesen seit 1996 die Aktion „Ich schenk dir eine Geschichte“, in deren Rahmen das jeweilige Welttagsbuch an Kinder aus vierten und fünften Klassen verschenkt wird.



Fotos: VHS Völklingen

**Um vorherige Anmeldung zu allen
Veranstaltungen wird gebeten!**



KONTAKT:

vhs Völklingen, Altes Rathaus, Bismarckstraße 1,
66333 Völklingen, Tel.: 06898/13-2597, E-Mail: vhs@voelklingen.de
vhs.voelklingen.de

SCHULEN · KITAS · JUGENDINFOS

Albert-Einstein-Gymnasium

Förderung der Medienkompetenz am Albert-Einstein-Gymnasium

Digitale Medien, vor allem Handys, Smartphones und Computer, spielen im Alltag von Schülerinnen und Schüler eine herausragende Rolle. Es gibt kaum Jugendliche, die nicht über ein Profil in einem der sozialen Netzwerke verfügen. Wie gehe ich um mit sozialen Netzwerken, Cybermobbing oder Computerspielen? Das Internet bietet Chancen, birgt aber auch Gefahren. Dies stellt die Schule vor die Herausforderung, Kinder und Jugendliche in ihrer Mediensozialisierung zu begleiten und ihnen einen kritischen und bewussten Umgang mit den Medien zu vermitteln.

Seit über 10 Jahren nehmen die Schülerinnen und Schüler der Klassenstufe 6 im Rahmen der Präventionsarbeit am Albert-Einstein-Gymnasium an einem Medienkompetenztraining, durchgeführt von Referenten des Unabhängigen Datenschutzzentrums des Saarlandes, teil. Ziel des Trainings ist es, ein kritisches und verantwortungsvolles Nutzungsverhalten zu entwickeln, und Grenzen und Gefahren der digitalen Welt zu erkennen und damit umzugehen. Wesentliche Punkte, die bei dem Projekt angesprochen werden, sind der verantwortungsvolle Umgang mit eigenen Daten sowie der respektvolle Umgang mit den Daten anderer, die Bedeutung der Privatsphäre, der sichere Umgang mit Smartphones/Apps, Cybermobbing sowie aktuelle datenschutzpolitische Themen.

Die Schülerinnen und Schüler der Klassenstufe 6, die an dem Projekt teilnahmen, gaben der Referentin ausschließlich positives Feedback.



Fotos: AEG

AEG-Fußballer bei Jugend trainiert für Olympia WK III (Jahrgänge 2009-2011)

Am 15. März wurde die Vorrunde der WK III auf dem Kunstrasenplatz in Völklingen-Wehrden ausgespielt. Von den vier Mannschaften qualifizierte sich nur der Sieger für die Zwischenrunde. Dem entsprechend motiviert gingen wir in die drei Turnierspiele. Bereits im ersten Spiel konnte man die Spieldominanz unserer Mannschaft erkennen. Das gesamte Spiel wurde in der Hälfte des Gegners gespielt. Dennoch vergaben wir teils haarsträubend die besten Torchancen. So dauerte es fast das gesamte Spiel, bis man die ersten Turniertore unserer Mannschaft bejubeln konnte. Lukas Dillschneider erlöste die Jungs mit seinem Doppelpack in den letzten beiden Spielminuten. Rocco Ragusa erhöhte letztlich auf 3:0. Auch im zweiten Spiel dominierten wir den Gegner über lange Strecken. Mit dem Warndtgymsnasium wartete aber hier ein weitaus stärkerer Gegner als im ersten Spiel. Viele vergebene Chancen hielten das Spiel bis zur letzten Minute offen. Die frühe Führung unserer Mannschaft durch das Tor von Rocco Ragusa hielt bis kurz vor Schluss. Eine Unachtsamkeit in der Abwehr konnte der Gegner aber quasi mit dem Schlusspfiff zum 1:1 Endstand nutzen. Durch die anschließenden Siege des Warndtgymsnasiums gegen das Marie-Luise-Kaschnitz-Gymnasium und gegen die Gemeinschaftsschule Völklingen-Ludweiler musste unsere Mannschaft im letzten Spiel gegen das MLK mit mindestens vier Toren Unterschied gewinnen. Eine durchaus schwierige, aber nicht unlösbare Aufgabe. Die Motivation stimmte auch in diesem Spiel und so konnte unsere Mannschaft mit 7:0 gegen das MLK gewinnen und den Turniersieg perfekt machen. Eine sehr respektable Leistung! Nun geht es am 6. Juni nach Saarbrücken in die Zwischenrunde der Saarlandmeisterschaft. Mal abwarten, zu welcher Leistung die Mannschaft dieses Mal fähig ist.



Foto: AEG

WK IV (Jahrgänge 2011-2013)

Am 21. März mussten unsere Jüngsten ihre Vorrunde auf dem Kunstrasenplatz in Völklingen-Wehrden bestreiten. Nach dem Turniersieg der Jahrgänge 2009-2011 war die Erwartung groß, auch hier den Turniersieg einzufahren. Mit breiter Brust, ordentlich Selbstbewusstsein und als klarer Favorit ging man deshalb in die Spiele.

Im ersten Spiel wartete allerdings kein einfacher Gegner. Mit dem MLK lieferte man sich ein interessantes Spiel mit Chancen auf beiden Seiten. Durch die beiden Tore von Lukas Dillschneider konnten wir das Spiel allerdings für uns entscheiden. Im zweiten und dritten Spiel warteten die beiden Mannschaften der Gemeinschaftsschule Ludweiler. Das erste Spiel gegen die zweite Mannschaft von Ludweiler konnten wir mit 8:0 gewinnen. Die Torschützen waren hier Lukas Dillschneider, mit insgesamt 5 Toren, Luca Hiesz, Davide Milia und Luca Kankel.

Das zweite Spiel gegen die erste Mannschaft aus Ludweiler konnten wir mit 6:0 gewinnen. Die Torschützen lauteten am Ende wieder einmal Lukas Dillschneider mit 3 Toren, Lennox de Weze mit 2 Toren und Davide Milia mit einem Tor. Im letzten Spiel entschied sich dann der Turniersieg zwischen unserer Mannschaft und dem Warndtgymsnasium. Ein Unentschieden reichte unserer Mannschaft, um das Weiterkommen zu sichern. Ein insgesamt ausgeglichenes Spiel mit dem etwas glücklicheren Ende für unsere Mannschaft. Kurz vor Schluss konnte der Rückstand durch das Tor von Luca Kan-

kel ausgeglichen werden.

Nun geht es am 16. Juni nach Saarbrücken in die Zwischenrunde der Saarlandmeisterschaft.



Foto: AEG

Zoff auf der Wiese – ein Musical am MLK

Kurz vor den Osterferien war es soweit:

Der bunte Abend 2023 am MLK stand an.

Mehr als zwei Dutzend Schülerinnen und Schüler – angefangen von der Klassenstufe 5 bis hin zur Klassenstufe 11 – waren die Hauptakteure des zweigeteilten Abends.

Bereits im ersten Teil zeigten viele Schülerinnen und Schüler ihr musikalisches und schauspielerisches Können. In Gesangseinlagen, Instrumentalstücken aber auch in rezitierenden Beiträgen zeigten sich die vielen unterschiedlichen Talente. Bekannte Musikstücke z.B. von George Gershwin oder Billy Joel wechselten sich dabei mit teils selbst verfassten Gedichten ab.

Den Höhepunkt bildete aber der zweite Teil des Abends mit der Uraufführung von „**Zoff auf der Wiese – ein Bienenmusical**“. Verantwortlich für diese Musicaleigenproduktion zeigten sich die beiden Musiklehrer des Kaschnitzgymnasiums Doris Corbé-Schmittberger und Andreas Schmittberger.

Dabei wurden die Gäste mit einer ernsten und aktuellen Thematik konfrontiert, dem verstärkten Einsatz von Giften im Bereich der Landwirtschaft. Einige Worte zum Inhalt des Musicals: Durch den Einsatz von Giften in der Landwirtschaft ist ein Bienenvolk vom Aussterben bedroht. Erst als dieses Bienenvolk sich gegen den Einsatz von Giften wehrt, indem es unter anderem seine Arbeit – sprich die Bestäubung der Pflanzen – einstellt und der Bauer dadurch nichts mehr erntet, wird ihm die Bedeutung der Bienen deutlich vor Augen geführt und er beschließt, zukünftig auf den Einsatz von Gift zu verzichten.

Humorvoll und spritzig stellten die jungen Künstlerinnen und Künstler diese ernste Thematik dar, regten zum Nachdenken an und sensibilisierten auf diese Weise die Zuschauerinnen und Zuschauer.

Den Gang der Handlung untermalten Texte, die einerseits lustig aber andererseits auch nachdenklich waren. Handlung, Musik und Gesang als gemeinsames Plädoyer für die Natur und den Umweltschutz machten deutlich, dass wir alle etwas tun können für die Erde auf der wir leben, indem wir das „Lied der Natur hören und verstehen“.



Foto: Dirk Kleemann

Ein lang anhaltender Applaus für die Künstlerinnen und Künstler machte deutlich, dass sich die Gäste bestens unterhalten fühlten und sich bereits auf den nächsten bunten Abend freuen.

Astrid-Lindgren-Schule

Spendenaktion für die Erdbebenopfer in Syrien und der Türkei
Als im Unterricht das schwere Erdbeben in Syrien und der Türkei angesprochen wurde, machte das die Schüler der Klasse M4 sehr betroffen. Schnell war den Schülern klar, dass sie helfen wollen. So wurden am letzten Schultag vor den Osterferien Brezeln verkauft, um Spenden für die Erdbebenopfer zu sammeln. Der Andrang war groß.



Dank der Unterstützung aller Schüler, Eltern und Lehrer konnte nun ein Betrag von 180 € an die Aktion Deutschland Hilft gespendet werden. Wir freuen uns riesig über diesen großartigen Erfolg.



Bilder: S. Raubuch

VEREINSINFOS

Kleidersammlung in Ludweiler und Geislautern

Der gemeinnützige Kinder- und Jugendverein Lauterbach führt **am Samstag, 06.05., ab 9.00 Uhr** eine Kleidersammlung in Ludweiler und Geislautern durch. Bitte die Kleidung erst kurz vor Sammlungsbeginn rausstellen. Telefonnummer während der Sammlung: 0163/2580376. **Die nachfolgenden Sammlungen in Ludweiler und Geislautern finden am 08.07. und 09.09. statt.**

CDU Ortsverband Völklingen wählt neuen Vorstand



Der CDU Ortsverband Völklingen wählte einen neuen Vorstand und stellt damit die Weichen für die Kommunalwahl im nächsten Jahr. Der Ortsverband hat mit Karsten Vitz seinen langjährigen Vorsitzenden erneut im Amt bestätigt, als Stellvertreter gibt es mit Sandra Bollinger und Stephan Wagner zwei Neubesetzungen. Das Amt des Schatzmeisters übernimmt Knut Schmitt, die Schriftführung obliegt weiterhin Wolfgang Fuchs. Um das Organisatorische kümmert sich zukünftig

Patrick Vockenber. Bestätigt wurde Hildegard Schuh-Gross als Mitgliederbeauftragte und Beisitzerin, die weiteren Beisitzer sind Bürgermeister Christof Sellen, Rüdiger Hirtz, Ralf Lambert, Christian Weber, Tanja Bommer und Daniel Bahr. Der Öffentlichkeitsarbeit widmet sich weiterhin Andreas Hell als Pressereferent und Internetbeauftragter.

Weitere Informationen zur Arbeit der CDU in Völklingen finden Sie unter www.cdu-voelklingen.de

Foto: CDU Völklingen/Carsten Simon

Einladung zum VdK Stammtisch

Der VdK Ortsverband Völklingen hält **am 01.06.2023** seinen Stammtisch mit Vorstandssitzung im Lokal „Zum Kraftwerk“, Hostenbacher Str. 6, Völklingen Wehrden, ab.

Hierzu ergeht an alle Mitglieder des VdK Ortsverband Völklingen eine recht herzliche Einladung.

Was: VdK Stammtisch,

Wo: Zum Kraftwerk

Wann: ab 18:00 Uhr

Bitte Ideen und Anregungen mitbringen, wir werden versuchen sie umzusetzen oder zu beantworten.

Der Vorstand des VdK-Ortsverbandes Völklingen

Karate Bushido Völklingen

Karate-Schnupperkurs für Erwachsene, Spät- und Wiedereinsteiger

Neben dem Aspekt der Selbstverteidigung steht die Gesundheitsförderung an oberster Stelle. Gleichgewicht, Koordination, mentale Stärke, Selbstsicherheit und Selbstvertrauen werden durch regelmäßiges Karatetraining gefördert und ausgebaut.

Unter diesem Aspekt bietet Bushido einen neuen Karate - Schnupperkurs für Erwachsene an.

Beginn: Mittwoch, 10. Mai von 17:30 Uhr bis 19:00 Uhr

Ort: TVV-Sportzentrum, Stadionstr. 16 b, 66333 Völklingen (neben der TVV-Faustballanlage)

Bitte um eine Voranmeldung an

franksimon3003@googlemail.com

Infos bei Frank Simon 0152 02763 671

oder Martin Bietzer 0175 5881236

Mehr Infos unter: **www.karate-vk.de**

**

Vereinsmeisterschaft Kinder bei Karate Bushido Völklingen

Gelungener Auftakt zur 1. Vereinsmeisterschaft Kinder / Jugend. Am 01.04.2023 zeigten 33 Kinder eine tolle Leistung und präsentierten ihre jeweilige Kata auf großer Bühne vor den Vereinskameraden, Kampfrichtern und vielen Zuschauern.

Dieser bislang unbekanntes Situation stellten sich alle mit Bravour und nehmen viele Eindrücke und Erfahrungen mit in die Zukunft.

Zum Abschluss lobende Worte von Volker Schwinn:

"Ziel und Zweck dieser Meisterschaft war es, nicht nur Sieger zu ermitteln, sondern zu sehen, wie sich unsere Kinder unter Stress behaupten. Ich war echt überrascht, denn alle Kinder zeigten, dass sie in den letzten Jahren viel Selbstvertrauen, Selbstsicherheit, und mentale Stärke aufgebaut haben. Mit Ehrgeiz und Biss stellten sie sich den Herausforderungen. Ganz tolle Leistung; super gemacht! Danke an alle fleißigen Hände, die zum Gelingen beigetragen haben. Dem Orga Team, den vielen Helferinnen und Helfern, den Kuchenlieferanten/innen und und und. Ohne tatkräftige Unterstützung von euch allen, könnten wir solch eine Maßnahme nicht durchführen. Zum Schluss der Veranstaltung dann bei allen Kids nur lachende Gesichter zu erkennen, bestätigt unsere Arbeit. Danke nochmals allen für eure Mitarbeit und Unterstützung. Ich bin richtig stolz auf euch.

Nach toller sportlicher Leitung von Jürgen Wiltz, freuen wir uns schon auf das nächste Jahr!!

Besuchen Sie uns gerne auf unserer Homepage: Karate Bushido Völklingen. **www.karate-vk.de**

Deutsche Lebens-Rettungs-Gesellschaft Landesverband Saar

Ortsgruppe Völklingen e.V.

Die Mannschaft aus Völklingen mit Roman Sander, Tobias Frey, Benedikt Flierl und Marius Schäfer erkämpften bei den diesjährigen deutschen Seniorenmeisterschaften in Harsewinkel in der AK 120 den Vizemeistertitel.



Foto: R. Sander

Nach der Hälfte der Disziplinen noch auf Platz 3 liegend, konnten sie sich mit der besten Leistung der Veranstaltung über die Gurtretterstaffel (1:39,88) temporär mit 3 Punkten Vorsprung auf Platz 1 vorschieben. Im großen Finale in der letzten Disziplin (Hindernisstaffel) wurde gegen die Mannschaft aus Stralsund, mit ehemaligen Weltmeistern besetzt, bis zum Anschlag gekämpft. Am Ende hatten die Stralsunder mit 3 Punkten Vorsprung leider hauchdünn die Nase vorn.

Wir gratulieren zu der hervorragenden Leistung!

Freundeskreis für Musik in der Versöhnungskirche (FMV)

BACHS CEMBALO DOPPELKONZERTE – 06.05.2023

Kammerkonzert in der Völklinger Versöhnungskirche

Am Samstag, den 06. Mai 2023, findet in der Völklinger Versöhnungskirche ein Kammerkonzert der absoluten Spitzenklasse statt. Mitglieder der Deutschen Radio Philharmonie musizieren auf historischen Instrumenten kammermusikalische Werke von Bach, Vivaldi und Telemann. Vincent Bernhardt und Rainer Oster spielen verschiedene Konzerte für zwei Cembali von Johann Sebastian Bach. Bernhardt leitet als Professor eine internationale Orgelklasse an der Musikhochschule Stuttgart, daneben ist er an der Hochschule für Musik in Saarbrücken und am Conservatoire de la Ville de Luxembourg tätig. Rainer Oster war seit 2010 Lehrbeauftragter für Orgel an der Hochschule für Musik Saar in Saarbrücken und ist seit April 2022 der Kirchenmusiker an der Versöhnungskirche. Die Veranstaltung beginnt um 19 Uhr, der Eintritt kostet 15 Euro (Schüler und Studenten 10 Euro). Tickets können an der Abendkasse oder im Vorverkauf im Blumenhaus Eisenbarth - Blumen Steffi in Völklingen erstanden werden. Veranstaltet wird das Konzert vom Freundeskreis für Musik in der Versöhnungskirche.

Weitere Infos unter: www.fmv-vk.de

FÜRSTENHAUSEN

SV FÜRSTENHAUSEN Jugend

Die Nächsten Spiele

04.05.23 E Jugend

SVF - DJK Püttlingen 17:30 Uhr

12.05.23

FV Bischmisheim 2 - SVF 17:30 Uhr

29.04.23

Freitag 05.05.23 C Jugend 7er

SVF - SV Güdingen 17:30 Uhr

Freitag 12.05.23

VFB Luisenthal - SVF. 14:45 Uhr

06.05.23 C Jugend 11 er

SVF-SG Quierschied/Friedrichst. 16:30 Uhr

13.05.23

SG Geislautern/Ludweiler- SVF.

16:30 Uhr

Training der C Jugend 2008 /09

Dienstag und Donnerstag von 17:30 Uhr - 19:00 Uhr

Training für Kinder Jahrgang 2012 und jünger

Montag und Mittwoch 16:30 Uhr bis 17:30 Uhr

Alles findet auf dem Sportplatz (Rasenplatz) statt.

66333 Fürstenhausen Saarbrückerstraße 71

Neue Kinder sind herzlich willkommen!

Jugendleiter SV Fürstenhausen

Blumenverkauf OGV und Siedlergemeinschaft Fürstenhausen

Am Samstag, den 06. Mai 2023 findet in der Zeit **von 09:00 Uhr bis 17:00 Uhr im Lehrgarten des OGV Fürstenhausen** in der Sofienstraße 21 der **gemeinsame Blumenverkauf des OGV und der Siedlergemeinschaft** statt.

Es erwartet Sie eine Auswahl an Blumen in Gärtnerqualität. Für das leibliche Wohl ist ebenfalls gesorgt.

Der OGV und die Siedlergemeinschaft Fürstenhausen freuen sich auf Ihr Kommen.

HEIDSTOCK

Tennisclub Heidstock – jung und schuldenfrei, aber Sparen angesagt

In seiner jährlichen Mitgliederversammlung durften der Vorstand und die zahlreich erschienenen Mitglieder des TC 77 Heidstock auf ein sportlich, finanziell und organisatorisch erfolgreiches Jahr 2022 zurückblicken.

Angesichts der aufs Dreifache gestiegenen Energiekosten appellierte die Vorsitzende Gaby Ebert an alle Mitglieder, mit Strom, Wasser und Heizung in Zukunft sehr sparsam umzugehen, um die Existenz des Vereins nicht zu gefährden. Dank der aktiven Mithilfe vieler Mitglieder bei notwendigen Arbeiten rund um die sechs Freiplätze und die vereinseigene Halle konnten viele dringende Aufgaben wie Erneuerung der Hallenheizung, Schutzzaun gegen Wildschweine, Rückschnitt und Pflege der Grünanlage im Rahmen gehalten werden.

Der technische Wart Bernd Mathis kündigte fürs laufende Jahr weitere notwendige Investitionen an: Bewässerungsanlagen für alle Freiplätze, Baumfällungen, Umstellung der Hallenbeleuchtung auf LED.

Manfred Fichter, verantwortlich für die Finanzen, vermeldete für das vergangene Jahr ein leichtes Plus und betonte, dass der Verein schuldenfrei sei. Mit Blick auf die erheblich gestiegenen Energiekosten und die notwendigen Investitionen wiederholte er eindringlich den Sparappell der Vorsitzenden.

Sportwart Dominik Schmidt konnte viel Erfreuliches verkünden: 3 Meistertitel und Aufstiege in der Saison 2022 bei Damen I und II sowie den Juniorinnen, 13 Mannschaften im Spielbetrieb und eine gute Zusammenarbeit mit dem TC Ludweiler im Jugendbereich, so dass alle jungen Tennisspieler und -spielerinnen in einer Mannschaft an den Spielrunden teilnehmen können. Gleiches gilt für die Senioren, die gemeinsam mit dem TC Püttlingen aktiv sind.

Schmidt betonte, dass der Umbau der Alterspyramide auf einem sehr guten Weg sei. Durch gezielte Maßnahmen im Jugendbereich und Werbeaktionen bei den jungen Erwachsenen ist zwischenzeitlich ein gutes Drittel der Vereinsmitglieder jünger als 18 Jahre, alle Unter-40-Jährigen stellen sogar die Hälfte. Der TC Heidstock wirkt damit aktiv dem Schwund von Tennisvereinen im Saarland und auch im Umfeld von Völklingen entgegen und kann zuversichtlich in die Zukunft blicken.

Der Vorstand wurde ohne Gegenstimmen für ein weiteres Jahr gewählt. Denise Threm stellt nach zwölf Jahren ihr Amt als Jugendwartin zur Verfügung und wurde mit einer Flasche Sekt und viel Applaus verabschiedet. Für sie wird Fabio Faust die Aufgaben im Jugendbereich übernehmen.

Fabio Faust ist seit sechs Jahren Trainer im Verein und kennt seine

Schützlinge. Er wird die erfolgreichen Aktionen wie das Sommer-Camp fortführen, in diesem Jahr mit der 21. Auflage.

Horst Wahl rückte für den verstorbenen Hermann Klein in den Ehrenrat nach.

Die Versammlung beschloss, die seit 15 Jahren geltenden Beiträge beizubehalten und für Geschwisterkinder sogar zu reduzieren, um Familien entgegenzukommen.

Aus der Versammlung kam die Anregung an den Vorstand, sich um die Ausgestaltung einer Zweitmitgliedschaft zu kümmern und die Gastgebühren für die Freiplätze attraktiver zu gestalten.

LAUTERBACH

Musikverein Lauterbach/Saar e.V.

Großer Andrang zum Frühjahrskonzert

Am Sonntag, dem 16. April, fand um 17 Uhr das nunmehr 2. Frühjahrskonzert des Musikvereins Lauterbach statt. In intensiver Probenarbeit hatten die beiden Orchester des Vereins ein Programm erarbeitet, das einen abwechslungsreichen Ausflug in die Welt der Musik versprach. Die Vorzeichen für ein gelungenes Konzert konnten nicht besser stehen, war der Andrang des Publikums doch so hoch, dass beständig weitere Stühle aufgestellt werden mussten, um allen einen Sitzplatz bieten zu können.



Foto: M. Endres

Nachdem das Zupforchester letztes Jahr noch aufgrund von Nachwirkungen der Corona-Pandemie aussetzen musste, eröffneten sie wieder das Konzert, wie es schon vorher an den großen Konzerten des Vereins, zum Beispiel den früheren Neujahrskonzerten, zur Tradition geworden war. Mit flinken Händen auf ihren Mandolinen und Gitarren, sowie Unterstützung von Christian Harz als Solisten am Akkordeon führten die Musikerinnen und Musiker das Publikum durch die Klangwelten der Puszta, Chinas und der Ukraine, mit einer Suite Carl August Scherbers durch das Leben eines Landstreichers und beendeten schließlich ihren Teil des Konzertes mit der berühmten Zitherballade, dem „Harry-Lime-Theme“ von Anton Karas aus dem Film „Der dritte Mann“. Mit großem Applaus goutierte das Publikum die Leistung des von Christiane Eisenbarth geführten Zupforchesters und nach einer lautstark erklatschten Zugabe konnten die musikliebenden Gäste sich in der Pause erfrischen.



Foto: S. Krier

Nach der Pause betrat dann das Bläserorchester unter Leitung von Holger Jakobs die Bühne, eröffnete mit „Avanti“, einer Marschadaption des berühmten neapolitanischen Liedes „Funiculi, Funiculà“ den zweiten Teil des Konzertes und brachten so das Dolce Vita in die Lauterbachhalle. Weitere Stücke des Abends waren „Winds on Fire“ von Bert Appermont, bei dem die Bläser wortwörtlich in Flammen standen, glühten bei den schnellen Läufen und Rhythmen doch förmlich die Finger, und „Bonanza“, das die Anwesenden in

die Welt des Wilden Westens verschlug. Auch solistisch wurde einiges geboten. So begeisterten Andreas Fischer am Altsaxophon und Melanie Murda am Schlagzeug mit ausgeprägten Solopassagen in „Funky Afternoon“. Michelle Rouget sang einfühlsam das bekannte „Moon River“ von Henry Mancini aus dem Film „Frühstück bei Tiffany“ und Lukas Henkel brachte mit seinem Sopransaxophon ein Arrangement von Brahms' Wiegenlied „Guten Abend, gut` Nacht“ zum Besten. Allesamt erteten sie ob Ihrer Leistung tosendem Applaus.



Foto: S. Krier

Eine Überraschung bot sich aber dem Publikum noch, denn nicht bei allen Werken stand Holger Jakobs am Dirigentenpult. Die von Johan de Meij zusammengestellte Auswahl von Stücken aus Andrew Lloyd Webbers erfolgreichstem Musical „Das Phantom der Oper“ das zufälligerweise an genau diesem Tag letztmalig am Broadway aufgeführt werden sollte, wurde nämlich von Maryna Latozka dirigiert. Sie kam letztes Jahr aus der Ukraine nach Deutschland, studiert Saxophon und Dirigat am Konservatorium in Kiew, unterstützt den Verein seit diesem Jahr am Saxophon und sammelt unter Holger Jakobs praktische Erfahrung im Dirigieren. Das Stück war ein so großer Erfolg, dass sowohl Maryna als auch das Orchester mit stehenden Ovationen bedacht wurden, ein toller Einstand für diese junge, angehende Dirigentin.

Natürlich wollte das Publikum auch das Bläserorchester nicht ohne Zugabe von der Bühne lassen und so verabschiedeten sich die Musikerinnen und Musiker, wie es inzwischen schon Tradition ist, mit dem „Steigermarsch“. Zur Feier der Aufnahme des „Steigerliedes“ in das Verzeichnis des immateriellen Kulturgutes der UNESCO hatte der Verein den Warndtknappenchor aus Dorf im Warndt eingeladen, den Traditionsmarsch gemeinsam aufzuführen und so entließen Sänger und Orchester die Menge begeistert nach einem gelungenen Abend voller Musik in die Nacht.

Abschließend möchte sich der Verein noch bei allen bedanken, die diesen wundervollen Abend möglich gemacht haben, der Freiwilligen Feuerwehr, allen Helfern, Aushilfen und natürlich dem großartigen Publikum.

Damit ist das musikalische Jahr für den Musikverein Lauterbach natürlich noch lange nicht vorbei, denn in der nächsten Zeit wird die Musik wieder ins Land getragen, sodass Sie die Möglichkeit haben werden, den Verein auf zahlreichen Veranstaltungen zu erleben. Merken können Sie sich auch schon den 26. August, da für diesen Tag das diesjährige Waldkonzert geplant ist. Freuen Sie sich schon darauf!

Kleidersammlung in Lauterbach

Der gemeinnützige Kinder- und Jugendverein Lauterbach führt am Samstag, 20.05., ab 9.00 Uhr eine Kleidersammlung in Lauterbach durch. Bitte die Kleidung erst kurz vor Sammlungsbeginn rausstellen. Telefonnummer während der Sammlung: 0163/2580376. Die nachfolgenden Sammlungen in Lauterbach finden am 15.07. und 16.09. statt.

LUDWEILER

TC Ludweiler e.V.

Medenspielsaison startet

Bereits am 28.04.2023 startete die Medenspielsaison 2023.

Für den Tennisclub Ludweiler werden in der 1. Zeitschiene 10

Mannschaften und in der 2. Zeitschiene 8 Mannschaften, teilweise als Spielgemeinschaften, teilnehmen.

Die ersten Heimspiele auf der Anlage in Ludweiler finden am Samstag, 06.05.2023 und am Sonntag, 07.05.2023 statt.

Am Samstag, 06.05.2023 um 13.00 Uhr empfängt die neu gemeldete **Herren 55 Mannschaft als Spielgemeinschaft mit Ensdorf, die SG-Hühnerfeld/Friedrichsthal 2.**

Am Sonntag, 07.05.2023 um 09.00 Uhr spielt die **1. Damenmannschaft gegen die TF Saarlouis-Roden 1** und die **1. Herrenmannschaft als Spielgemeinschaft mit Überherrn gegen den TC 77 Völklingen-Heidstock 1.**

Bei allen Spielen sind wie immer Gäste und Zuschauer herzlich willkommen.

Weitere Infos unter www.tcludweiler.de

LUISENTHAL

AWO Luisenthal

Kaffeenachmittag & Mitgliederversammlung am 3. Mai 2023

Die AWO lädt ein zum Kaffeenachmittag am 3. Mai ab 15 Uhr, in die AWO Begegnungsstätte Janstr. 2. Ab 16 Uhr ist Mitgliederversammlung. Wir bitten um zahlreiches Erscheinen

VK-MITTE

Vorstandsneuwahlen bei den Völklinger NaturFreunden

In der Mitgliederversammlung der NaturFreunde Völklingen-Mitte vom 17. März 2023, wurde unter anderem der Vorstand und die Revisoren neu gewählt.

Der für die nächsten drei Jahre gewählte Vorstand setzt sich wie folgend zusammen:

Geschäftsführender Vorstand: Erster Vorsitzender Karl-Heinz Kiefer. Zu dessen Stellvertreter wurde Helmut Eich bestimmt. Als Kassiererin wurde Angelika Diehl und zur Schriftführerin Heike Kiefer gewählt.

Der erweiterte Vorstand der Völklinger NaturFreunde setzt sich aus der Hauswartin Birgit Eich, die von Angelika Diehl, Heike Kiefer und Christiane Schmidt unterstützt wird, Jennifer Willms als zweite Kassiererin, Christiane Schmidt als Kulturreferentin, Karsten Diehl als Wanderwart und den Beisitzern Dieter Alles, Peter Comtesse, Susanne Degen und Alexander Willms zusammen.

Für die Pressearbeit ist Helmut Eich verantwortlich.

Zu Revisoren wurden Yannic Alles und Heinz Martin gewählt.

In der Mitgliederversammlung wurde, unter anderem debattiert, wie sich die Ortsgruppe in den nächsten Jahren richtungsweisend, neu aufstellen könnte.

Der Verein würde sich daher über die Mithilfe der Mitglieder und natürlich auch neuer, aktiver Mitglieder, die unsere gemeinnützigen Tätigkeiten tatkräftig unterstützen möchten, sehr freuen.

Der Vorstand hat beschlossen, dass das traditionelles **Vadderdaachsfesched an Christi Himmelfahrt**, in diesem Jahr aus organisatorischen Gründen, **nicht durchgeführt werden kann.**

Für den 18. Juni 2023 ist erstmals ein Spieletag für Jung und Alt, rund um das NaturFreundehaus Völklingen, eingeplant. Näheres erfolgt zu einem späteren Zeitpunkt.

Helmut Eich, Pressereferent

10.30 Uhr Völklingen, St. Eligius, Hochamt mit Kinderkirche

16.15 Uhr Fürstenhausen, Marienkapelle Fürstenhausen, Heilige Messe

17.00 Uhr Püttlingen, Marienkapelle, Maiandacht

Samstag, 13. Mai

18.00 Uhr Röchlinghöhe, Konrad, Vorabendmesse

Sonntag, 14. Mai

10.30 Uhr Völklingen, St. Eligius, Hochamt mit Feier der Erstkommunion

17.00 Uhr Luisenthal, Christkönig, Kamin-Abend

Kath. Pfarrei Heilig Kreuz im Warndt

Patengemeinschaft Wendalinuskapelle e.V. Ludweiler Team KIRCHEIMOBIL

Picknick mit Gott - Sonntag, 21. Mai 2023, 10 Uhr

Startet wieder in die neue Saison. Einmal im Monat, am 3. Sonntag sind Familien mit Kleinkindern bis Ende der Grundschule eingeladen rund um die Wendalinuskapelle in Ludweiler, Lauterbacher Straße Nr. 150 **um 10.00 Uhr zum gemeinsamen Singen, basteln, kreativen Bibelgeschichten und gemeinsam zu picknicken** Zum Schutz vor der Sonne hat die Patengemeinschaft der Wendalinuskapelle einige Pavillons aufgebaut und wer Sonnenschirme hat, sollte diese auf jeden Fall mitbringen ... die Termine sind: **21. Mai/18. Juni/16. Juli/Sommerferien/17. September 2023**

Nacht der Kirchen Saar findet wieder an Pfingsten statt

Die ökumenische Nacht der Kirchen Saar findet auch in diesem Jahr wieder **an Pfingstsonntag, 28. Mai**, statt. Über 40 saarländische Kirchen werden an diesem Abend einmal mehr zu besonderen Orten der Begegnung.

Auch die Wendalinuskapelle in Ludweiler hat an diesem Abend ihre Tür geöffnet. **Sie sind herzlich eingeladen, von 20.00-23.00 Uhr zum Thema „Rassismus-Toleranz-Frieden“ passende und zum Nachdenken anregende Texte zu hören.** Birgit Dernbecher (Querflöte) und Mareike Schuler (Gesang) umrahmen den Abend musikalisch.

In den Pausen werden Getränke und ein kleiner Imbiss angeboten. Hierbei ist Gelegenheit, das Thema zu vertiefen.

Die Patengemeinschaft Wendalinuskapelle e. V. freut sich auf Ihren Besuch!

Evangelische Versöhnungskirchengemeinde Völklingen

Poststr. 48, 66333 Völklingen, Tel.: 06898/22137, Fax: 06898/297106

Mail: versoehnungskgm.voelklingen@ekir.de

Homepage: www.versoehnungskirche-voelklingen.de

Öffnungszeiten unseres Gemeindebüros

Montag: 09.00 - 12.00 Uhr, Dienstag: 09.00 - 13.00 Uhr, Donnerstag: 13.30 - 15.30 Uhr oder nach telefonischer Vereinbarung

Das Gemeindebüro ist in der Zeit vom 15. - 19.05.23 geschlossen!

Unsere Gruppen und Kreise freuen sich immer über Zuwachs.

Sollten Sie Interesse an unseren Gruppen und Kreisen haben, können sie sich gerne im Gemeindebüro (06898/22137) informieren.

Die Gottesdienstzeiten werden im Gemeindebrief, in den Aushängen der Kirchengemeinde, auf der Homepage der Kirchengemeinde (www.versoehnungskirche-voelklingen.de) und in der Presse veröffentlicht.

Wochenplan der gesamten Gemeinde:

Dienstag, 02.05.2023

16.00 Uhr "Kreativ mit Baby", Erlöserkirche Hd.

19.30 Uhr Treffen Chor Völklingen, Versöhnungskirche Völklingen

Mittwoch, 03.05.2023

15.00 Uhr Frauengesprächskreis d. Frauenhilfe, Nebenr. Versöhnungskirche Vk.

von 15.00 - 17.00 Uhr ist die Kirche für Besucher geöffnet

KIRCHLICHE NACHRICHTEN

Pfarrei Sankt Eligius Kath. Kirche Völklingen

Gottesdienstzeiten

Samstag, 6. Mai

18.00 Uhr Heidstock, St. Paulus, Vorabendmesse

Sonntag, 7. Mai

Freitag, 05.05.2023

18.00 Uhr Friedensgebet, Adolph-Kolping-Platz Völklingen

Sonntag, 07.05.2023

10.00 Uhr Jubiläumskonfirmation mit AM, anschl. Umtrunk, Versöhnungskirche VK

11.00 Uhr Kindergottesdienst, Erlöserkirche Heidstock

Dienstag, 09.05.2023

16.00 Uhr "Kreativ mit Baby", Erlöserkirche Hd.

19.30 Uhr Treffen Chor Völklingen, Versöhnungskirche Völklingen

Donnerstag, 11.05.2023

17.30 Uhr Kirchl. Unterricht Konfirmanden, Erlöserkirche Hd.

Samstag, 13.05.2023

17.00 Uhr Konzert der Schlossparkschule Geislautern, Versöhnungskirche VK

18.00 Uhr Gottesdienst für Klein und Groß zum Muttertag, Erlöserkirche Hd.

Sonntag, 14.05.2023

11.00 Uhr Kindergottesdienst, Nebenräume Versöhnungskirche Völklingen

Dienstag, 16.05.2023

16.00 Uhr "Kreativ mit Baby", Erlöserkirche Hd.

19.30 Uhr Treffen Chor Völklingen, Versöhnungskirche Völklingen

Abkürzungen: Hd. = Heidstock, Vk. = Völklingen, Nebenr. = Nebenräume, AM = Abendmahl

Evangelische Kirchengemeinde Völklingen-Warndt

Völklinger Straße 90, 66333 Völklingen-Ludweiler

Tel.: 06898/8500733 oder 06898/4541, Fax: 06898/43762

Mail: voelklingen-warndt@ekir.de

Homepage: www.evangelisch-im-warndt.de

Öffnungszeiten unseres Gemeindebüros

Dienstag und Freitag: 09.00 - 12.00 Uhr, Mittwoch: 14.00 - 17.00 Uhr
Das Gemeindebüro ist in der Zeit vom 20.02.23 bis 03.03.23 wie folgt geöffnet: mittwochs von 14.00 Uhr bis 17.00 Uhr und freitags von 09.00 Uhr bis 12.00 Uhr

Öffnungszeiten Kleiderladen Ludweiler

Mittwoch: 14.30 bis 18.00 Uhr, Samstag: 09.00 bis 12.00 Uhr

Öffnungszeiten Kleiderladen "De Lade" im Pfarrhaus der Auferstehungskirche Wehrden

Mittwoch: 14.30 bis 18.00 Uhr, Samstag: 09.00 bis 12.00 Uhr

Unsere Gruppen und Kreise freuen sich immer über Zuwachs.

Sollten Sie Interesse an unseren Gruppen und Kreisen haben, können sie sich gerne im Gemeindebüro (06898/4541) oder auf unserer Homepage (www.evangelisch-im-warndt.de) informieren.

Die Gottesdienstzeiten werden im Gemeindebrief, in den Aushängen der Kirchengemeinde, auf der Homepage der Kirchengemeinde (www.evangelisch-im-warndt.de) und in der Presse veröffentlicht.

Wochenplan der gesamten Gemeinde:**Dienstag, 02.05.2023**

17.00 Uhr Kirchl. Unterricht Konfirmanden Fü, Ev.Gmd.zentr. Fürstenhausen

18.00 Uhr Kirchl. Unterricht Katechumenen Fü, Ev.Gmd.zentr. Fürstenhausen

19.30 Uhr Yoga-Kurs, Ev. Gmd.zentr. Fürstenhausen

20.00 Uhr Bibelgesprächskreis Lauterbach, Hauptstr. 159

Mittwoch, 03.05.2023

09.30 Uhr Krabbelgruppe Ludweiler, J.-C.-Haus

14.30 Uhr Frauenhilfe Ludweiler, J.-C.-Haus

16.45 Uhr Kirchl. Unterricht, J.-C.-Haus

15.30 Uhr Frauenhilfe Fürstenhausen/Fenne, Ev. Gmd.zentr. Fürstenhausen

Donnerstag, 04.05.2023

16.45 Uhr Kirchl. Unterricht, J.-C.-Haus

17.00 Uhr Männergesangverein, J.-C.-Haus

17.00 Uhr Kinderclub Karlsbrunn, Ev. Gmd.haus Karlsbrunn

Anmeldung erforderlich: Thomas Diederich

0176/72365276

Freitag, 05.05.2023

16.00 Uhr Spielkreis Zwergenland, Ev. Gmd.zentr. Fürstenhausen

19.00 Uhr Förderverein Auferstehungskirche, Gmd. Räume AE-Kirche

Samstag, 06.05.2023

18.00 Uhr Gottesdienst, Hugenottenkirche

16.30 Uhr Probe Ök. Posaunenchor "Claironnez!", Hugenottenkirche

Sonntag, 07.05.2023

10.30 Uhr Gottesdienst mit AM, Auferstehungskirche

14.00 Uhr Konfirmation mit AM, Ev. Kirche Karlsbrunn

Montag, 08.05.2023

19.00 Uhr Ökumenischer Singkreis, J.-C.-Haus

10.30 Uhr Gymnastik in Wehrden, Gmd. Räume AE-Kirche

19.30 Uhr Probe Singkreis Troubadix, Ev. Gmd.haus Karlsbrunn

Dienstag, 09.05.2023

17.00 Uhr Kirchl. Unterricht Konfirmanden Fü, Ev.Gmd.zentr. Fürstenhausen

18.00 Uhr Kirchl. Unterricht Katechumenen Fü, Ev.Gmd.zentr. Fürstenhausen

19.00 Uhr Bibelgesprächskreis Fürstenhausen, Ev. Gmd.zentr. Fürstenhausen

19.30 Uhr Yoga-Kurs, Ev. Gmd.zentr. Fürstenhausen

15.00 Uhr Frauen im Gespräch in Karlsbrunn, Kelterhaus Karlsbrunn

Mittwoch, 10.05.2023

09.30 Uhr Krabbelgruppe Ludweiler, J.-C.-Haus

16.45 Uhr Kirchl. Unterricht, J.-C.-Haus

17.30 Uhr Kreativkreis Völklingen-Warndt, J.-C.-Haus

Männerkreis, Jahresfahrt nach Walderbach, Elsass

15.00 Uhr Frauenhilfe Karlsbrunn/Großsosseln, Ev. Gmd.haus Karlsbrunn

Donnerstag, 11.05.2023

16.45 Uhr Kirchl. Unterricht, J.-C.-Haus

17.00 Uhr Männergesangverein, J.-C.-Haus

17.00 Uhr Kinderclub Karlsbrunn, Ev. Gmd.haus Karlsbrunn

Anmeldung erforderlich: Thomas Diederich

0176/72365276

Freitag, 12.05.2023

10.00 Uhr Computer-Arbeitskreis für Senioren, Gmd. Räume AE-Kirche

16.00 Uhr Spielkreis Zwergenland, Ev. Gmd.zentr. Fürstenhausen

18.00 Uhr Förderverein Kreuzeskirche, Ev. Gmd.zentr. Fürstenhausen

Samstag, 13.05.2023

11.00 Uhr Kindergottesdienst Fürstenhausen, Kreuzeskirche

18.00 Uhr Gottesdienst, Ev. Kirche Karlsbrunn

16.30 Uhr Probe Ök. Posaunenchor "Claironnez!", Hugenottenkirche

11.00 Uhr Frühlingsbasteln für Kinder, Ev. Gmd.haus Karlsbrunn

Sonntag, 14.05.2023 (Muttertag)

09.15 Uhr Gottesdienst mit AM, Hugenottenkirche

10.15 Uhr Kindergottesdienst Karlsbrunn, Ev. Gmd.haus Karlsbrunn

10.30 Uhr Konfirmation mit AM, Kreuzeskirche

18.00 Uhr Muttertagskonzert mit dem neuformierten Musikerensemble "Multisono", Ev. Kirche Karlsbrunn

Montag, 15.05.2023

19.00 Uhr Ökumenischer Singkreis, J.-C.-Haus

10.30 Uhr Gymnastik in Wehrden, Gmd. Räume AE-Kirche

19.30 Uhr Probe Singkreis Troubadix, Ev. Gmd.haus Karlsbrunn

Dienstag, 16.05.2023

17.00 Uhr Kirchl. Unterricht Konfirmanden Fü, Ev.Gmd.zentr. Fürstenhausen

18.00 Uhr Kirchl. Unterricht Katechumenen Fü, Ev.Gmd.zentr. Fürstenhausen

19.30 Uhr Yoga-Kurs, Ev. Gmd.zentr. Fürstenhausen

20.00 Uhr Bibelgesprächskreis Lauterbach, Hauptstr. 159

Abkürzungen: J.-C.-Haus = Johannes-Calvin-Haus; AE = Auferstehung; Gmd.räume = Gemeinderäume; Gmd.zentr. = Gemeindezentrum; Gmd.haus = Gemeindehaus, Fü/Fenne = Fürstenhausen/Fenne; AM = Abendmahl

MUTTERTAGSKONZERT**Mit dem neuformierten Musikerensemble „Multisono“ in der Evangelischen Kirche in Karlsbrunn**

Zu einem besonderen Konzert lädt die Stiftung Evangelische Kirche Karlsbrunn **am Muttertag, dem 14. Mai, 18.30 Uhr** ein.

Wir haben einige der Sängerinnen und Sänger bereits in der Kirche in Gottesdiensten gehört und sie haben die Zuhörenden mit ihrer Kunst begeistert. Infolgedessen war es logisch, sie zu einem Konzert einzuladen. Es erwartet Sie eine musikalische Reise durch die unterschiedlichsten Genres. Freuen wir uns auf die Künstlerinnen Christina Albrecht, Aline Sehmeer und Mareike Schuler sowie auf die Künstler Andreas Klasen, Daniel Kerpen und Tobias Stein.

Der Eintritt ist frei, um eine Spende für die Stiftung der Ev. Kirche in Karlsbrunn wird gebeten.

Pfarrer Horst Gaevert

JUBELKONFIRMATION 2023**Goldene, Diamantene, Eiserne und Gnadenkonfirmation**

Sie sind herzlich eingeladen mitzufeiern, wenn Sie vor 50 (goldene), 60 (diamantene), 65 (eiserne) oder sogar 70 Jahren (Gnadenkonfirmation) konfirmiert wurden.

In Ludweiler findet die Jubelkonfirmation **am Sonntag Trinitatis am 4. Juni 2023** statt.

In Wehrden sind die Jubelkonfirmanden für **Pfingstsonntag den 28. Mai** eingeladen.

Wenn Sie Ihre Jubelkonfirmation feiern wollen, melden Sie sich bitte im Gemeindebüro 06898/4541

Uschi Malter

ALLGEMEINE NACHRICHTEN**LAG Warndt-Saargau e.V.****2. Projektauftrag für Kleinprojekte startet am 01. Mai**

Ab dem 1. Mai können sich Projektträger um Fördermittel aus dem GAK-Regionalbudget 2023 der LAG Warndt-Saargau e.V. bewerben. Es sind noch Restmittel in Höhe von ca. 21.000 Euro zur Förderung von sog. „Kleinprojekten“ vorhanden. Bis zum 31. Mai 2023 können Zuwendungsanträge für Kleinprojekte bis 20.000 Euro bei der LAG-Geschäftsstelle im Jagdschloss Karlsbrunn in Großrosseln eingereicht werden, die Entscheidungsgremiumssitzung findet am 15.06.2023 statt. Die LAG Warndt-Saargau e.V. fördert Kleinprojekte über das GAK-Regionalbudget. Eine Zuwendung der Fördermittel kann nur gewährt werden, wenn die Maßnahme bis Ende des Jahres 2023 abgeschlossen und abgerechnet werden kann.

Förderfähige Kleinprojekte müssen zu Verbesserungen in den Ortschaften der LEADER-Förderregion Warndt-Saargau beitragen. Es geht dabei um Investitionen im Rahmen der Dorfentwicklung, zur Verbesserung der Grundversorgung auf dem Land sowie auch der (touristischen) Infrastruktur. Nicht förderfähig sind laufende Betriebskosten, Veranstaltungen, Ersatzbeschaffungen und Reparaturen, kommunale Pflichtaufgaben, Ausgleichsleistungen oder die Umsetzung von Bauaufgaben.

Die neue LEADER-Strategie mit neuen Zielen und thematischen Schwerpunkten kann über die Vereinswebsite der LAG Warndt-Saargau e.V. abgerufen werden unter

<https://www.warndt-saargau.eu/foerderperiode2023-2027>. Im Vorfeld der Antragstellung ist seitens der Projektträger zu prüfen, ob die geplante Maßnahme den Entwicklungszielen der LEADER-Strategie entspricht, die Maßnahme sozusagen einen Beitrag zur Entwicklung der LEADER-Region Warndt-Saargau leisten kann.

Ein vollständiger Antrag besteht aus dem ausgefüllten und unterschriebenen Antragsformular, einer ausgefüllten Kosten- und Finanzierungsübersicht sowie einer Projektbeschreibung. Auch Belege für die dargestellten Projektkosten in Form von unverbindlichen Preisanfragen oder Kostenangeboten sind den Antragsunterlagen beizulegen. Die Antragsformulare sind ebenfalls auf der Website der LAG Warndt-Saargau e.V. zum Herunterladen eingestellt, jedoch unter <https://www.warndtsaargau.eu/Regionalbudget>.

Anzeige

NACHRUF

Herr Michael Feß

war von 1989 bis 2016 technischer Leiter beim WasserZweckVerband Warndt.

Er hat sich mit seinem Sachverstand um die Trinkwasserversorgung im Warndt verdient gemacht.

Verbandsvorstand, Betriebsleitung und Personal werden dem Verstorbenen ein ehrendes Andenken bewahren.

Dominik Jochum und Christiane Blatt
Verbandsvorstand
WasserZweckVerband Warndt



Erst nach Erhalt der Zuwendungsmitteilung darf mit der Maßnahme begonnen werden, darüber hinaus muss sie von den Projektträgern vorfinanziert werden. Die Förderquote kann bis zu 80 % betragen, ein Anspruch auf Gewährung der Zuwendung ist jedoch ausgeschlossen. Die Fördermaßnahmen müssen innerhalb eines Jahres abgeschlossen werden.

Seit 2019 nimmt die LAG Warndt-Saargau e.V. an dem Regionalbudget teil und hat in den Jahren 2019 – 2022 bereits mehr als 54 Kleinprojekte gefördert.

Die LEADER-Regionalmanagerinnen informieren gerne bei Fragen zum Zuwendungsantrag, Anke Klein-Brauer und Britta Marekfa sind bei der LAG-Geschäftsstelle unter der Telefonnummer 06809 7020160 oder per Mail unter info@warndt-saargau.eu erreichbar.

Das Regionalbudget ist Bestandteil des Sonderrahmenplans Ländliche Entwicklung und wird aus sogenannten „GAK-Mitteln“ des Bundeslandwirtschaftsministeriums (54%), des saarländischen Umweltministeriums (36%) und der LAG finanziert. GAK steht für Gemeinschaftsaufgabe Verbesserung der Agrarstruktur und des Küstenschutzes. Das Hauptinstrument der nationalen Agrarstrukturförderung in Deutschland bildet den inhaltlichen und finanziellen Kern vieler Länderprogramme.

Weitere Informationen zum LEADER-Programm der LAG Warndt-Saargau e.V., zur Förderregion sowie zu abgeschlossenen und laufenden Projekten können über die vereinseigene Website unter <https://www.warndt-saargau.eu> abgerufen werden.

Die Lokale Aktionsgruppe Warndt-Saargau e.V. ist als LEADER-LAG ELER-Förderperiode 2023 – 2027 anerkannt und wird aus Mitteln der Europäischen Union (75%) und des Saarlandes gefördert.

NÄCHSTE AUSGABE:**Ausgabe KW 20 - 21/2023**

Erscheinungstermin: Dienstag, 16.05.2023

Anzeigenannahmeschluss: Dienstag, 10.05.2023, 15.00 Uhr

Redaktionsschluss: Mittwoch, 11.05.2023, 12.00 Uhr

Mail an: vk@mtypemedia.de

NOTRUF & WICHTIGE KONTAKTDATEN – POLIZEI 110 – FEUERWEHR / NOTARZT 112

ÄRZTLICHER BEREITSCHAFTSDIENST

(Kinderärzte, Augenärzte, HNO-Ärzte)

Sie erreichen den ärztlichen Bereitschaftsdienst der Kassenärztlichen Vereinigung kostenlos unter der bundesweit einheitlichen Rufnummer 116117. Zusätzlich sind die Bereitschaftsdienstpraxen geöffnet von Samstag, 8 Uhr, bis Montag, 8 Uhr, an Feiertagen (inkl. Heiligabend/Silvester), an Rosenmontag sowie an Brückentagen

ZAHNÄRZTE

www.zahnaerzte-saarland.de

TIERÄRZTE

Falls der Haustierarzt nicht erreichbar ist – nur nach telefonischer Anmeldung!

Der Dienst am Samstag beginnt um 8.00 Uhr und endet am Sonntag um 8.00 Uhr. Der Dienst am Sonntag beginnt um 8.00 Uhr und endet am Montag um 8.00 Uhr. An einem Feiertag ist Dienstbeginn am Vortag um 18.00 Uhr und Dienstende am auf den Feiertag folgenden Tag um 8.00 Uhr.

Samstag, 06.05.: Tierarzt Dr. Pöhland, Kleintierpraxis
Kaiserstr. 43c, 66133 Saarbrücken, (0681) 2106850

Sonntag, 07.05.: Tierarzt Dr. Weber/ Markus, Kleintierpraxis,
Pferdefahrpraxis, Fachtierarzt für Pferde
St. Avolder Str. 49, 66740 Saarlouis, (06831) 46 14 70

Samstag, 13.05.: Tierärztin Dr. Morisse, Kleintierpraxis,
Fachtierärztin für Kleintiere
August-Klein-Str. 28, 66123 Saarbrücken, (0681) 9 10 49 90

Sonntag, 14.05.: Tierarzt Dr. Waschbüsch, Kleintierpraxis
Schloßstr. 46, 66793 Saarwellingen, (06838) 8 12 42

APOTHEKENDIENST

Samstag, 06.05.: Rats-Apotheke
66127 Saarbrücken-Klarenthal, Hauptstr. 38, (06898) 31310

Sonntag, 07.05.: Warndt-Apotheke
66333 Völklingen-Lauterbach, Hauptstraße 111, (06802) 1212

Samstag, 13.05.: Lilien-Apotheke
66346 Püttlingen-Köllerbach, Hauptstraße 22, (06806) 2039

Sonntag, 14.05.: Stadt-Apotheke
66111 Saarbrücken, Bahnhofstr. 37, (0681) 948890

WICHTIGE RUFNUMMERN

Kinder- und Jugendtelefon, Tel: 0800/1110333

Elterntelefon, Tel: 0800/1110550

Telefonseelsorge, Tel: 0800/1110111

Notfalltelefon für unheilbar erkrankte Menschen,

Tel: 0681/6000 oder 6001

Frauennotruf Saarland, Tel: 0681/36767

Polizeiinspektion Völklingen, Tel: 06898/202-0

Stadtverwaltung Völklingen, Tel: 06898/13-0

Stadtwerke Völklingen Holding GmbH

Hohenzollernstraße 10, 66333 Völklingen

Tel: 06898/150-222

Bei Störungen im Strom-, Gas-, Wasser- und Fernwärmenetz sind wir unter dieser Nummer 24/7 für Sie erreichbar.

Stadtwerke Völklingen Netz GmbH

Hohenzollernstraße 10, 66333 Völklingen, Tel: 06898/150333

Entsorgungszweckverband Völklingen, Tel: 06898/13-2374

IMPRESSUM

Völklinger STADTNACHRICHTEN

Herausgeber: MTYPE media GmbH, Untertürkheimer Straße 21 a,
66117 Saarbrücken, Tel: 0681/5885-0, www.mtypemedia.de

Verantwortlich für den amtlichen, den nichtamtlichen Teil und die Titelseite: Stadt Völklingen, vertreten durch die Oberbürgermeisterin
Christiane Blatt, Rathausplatz, 66333 Völklingen

Verantwortlich im Verlag:

Für den redaktionellen Teil Patric Kruchten, für den Anzeigenteil
Kunibert Franiek und Alexandra Linsel

Bezugsbedingungen und -möglichkeiten:

Kostenlose Zustellung an alle Haushalte (exklusive Werbeverweigerer) in der Stadt Völklingen und ihren Ortsteilen. Bei Nichtlieferung bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag, darüberhinaus sind weitere Schadensersatzansprüche ausdrücklich ausgeschlossen. Für Manuskripte und Fotos übernimmt der Verlag keine Haftung. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere z.Zt. gültige Anzeigenpreisliste.

Fotos: © MTYPE media GmbH, stock.adobe.com, Stadt Völklingen

Anzeige _____

Glasbau/Glaserei Klaus Ellersdorfer

Meisterbetrieb – Ihr Partner in Sachen Glas



- Glasreparatur-Schnelldienst
- Austausch blinder Isolierglasscheiben
- Umrüstung auf Wärmeschutzisoliertes Glas
- Ganzglasduschen, -türen, -schiebetüren
- Spiegel und Glasplatten nach Maß
- Küchenrückwände u.v.m. ...



Pommernweg 12 · 66359 Bous

Tel. 06834/923766

www.glasbau-ellersdorfer.de

**Gerne kommen wir
zu Ihnen und beraten
Sie vor Ort.**

BITTE BEACHTEN:

Um die **Persönlichkeitsrechte** Dritter zu wahren, senden Sie uns bitte nur Bildmaterial (Fotos, Zeichnungen, Grafiken etc.) zu, von denen Ihnen die **Veröffentlichungsrechte** vorliegen. Bitte geben Sie zu jedem eingereichten Foto den **Namen des Fotografen** an. **Haftung übernimmt ausschließlich der Absender.**

Häusliche Betreuung im Alter? – Nur mit uns!

Als marktführender Betreuungsdienstleister im Saarland und Vorreiter für eine legale häusliche Betreuung hat sich Pflegeherzen saarlandweit auf die sog. 24-Stunden-Betreuung spezialisiert. Die Familien profitieren dabei von zehn Jahren Erfahrung, Ehrlichkeit und einer exzellenten Kundenbetreuung.



Pflegeherzen-Geschäftsführer Krystian Temi mit Alban und Klara H. Das Ehepaar nutzt seit Jahresbeginn die hauswirtschaftlichen Hilfen der Seniorenbetreuung Saar.
Foto: Heil

Im Alter zu Hause wohnen und liebevoll umsorgt zu sein, ist für viele Menschen ein Herzenswunsch. Die vertraute Umgebung gibt Sicherheit und ein gutes Gefühl. Das möchte man ungern gegen ein Pflegeheim eintauschen.

Mit einer sog. Rund-um-die-Uhr-Betreuung der Pflegeherzen kann dieser Wunsch in Erfüllung gehen. Das saarländische Unternehmen hat sich auf die sog. 24-Stunden-Betreuung spezialisiert. „Wir vermitteln erfahrene und ausgebildete Betreuungskräfte aus Osteuropa, die bei den Familien einziehen und hier die sog. 24-Stunden-Betreuung übernehmen“, erklärt Geschäftsführer Krystian Temi. „Dabei arbeiten wir eng mit Pflegestützpunkten, ambulanten Pflegediensten und stationären Einrichtungen zusammen.“

Inzwischen ist Pflegeherzen saarländischer Marktführer für die sog. 24-Stunden-Betreuung, darüber hinaus Vorreiter für die legale häusliche Betreuung und einen exzellenten Kundenservice. Ausgezeichnet durch Stiftung Warentest und TÜV-zertifiziert, erfüllt das Unternehmen zudem die strengen Vorgaben des VHBP (Verband für häusliche Betreuung und Pflege e.V.). „Wir sind ein gutes Beispiel dafür, wie Betreuung zuhause sehr gut funktionieren kann“, sagt Temi. Die Zahlen geben ihm recht. Fast 4.500 Familien haben in zehn Jahren Unternehmensgeschichte die verlässliche und herzliche Hilfe der Pflegeherzen in Anspruch genommen und so ihren Lebensabend im eigenen Zuhause verbringen dürfen. Ein großer Erfolg auf beiden Seiten.

Seniorenbetreuung Saar: „Wir kümmern uns um Ihren Haushalt!“

Hilfe bei der Hauswirtschaft bietet die Seniorenbetreuung Saar – saarlandweit und ohne Warteliste. Sichern Sie sich jetzt Ihren Beratungs-



Einsamkeit macht unglücklich. Deshalb gibt es Pflegeherzen.

Foto: Pflegeherzen

termin nach § 37.3 SGB XI. Die Angebote sind vor allem für Menschen geeignet, die sich noch ganz gut alleine versorgen können und lediglich ein bisschen Unterstützung benötigen. Das 2018 gegründete Tochterunternehmen der Pflegeherzen ist saarlandweit tätig und hat sich inzwischen ebenfalls erfolgreich am Markt etablieren können. Geschäftsführer Krystian Temi: „Die SBG Saar ist darauf spezialisiert, vor allem älteren Menschen mit einer individuellen Hauswirtschafts- und Betreuungshilfe den Alltag zu erleichtern – regelmäßig oder auch nur nach Bedarf. „Und das Tolle ist: Wir haben keine Wartelisten! Kunden erhalten, sofern sie flexibel sind, binnen 14 Tagen ihren ersten Einsatztermin. Außerdem: Es gibt keine Ausfälle bei Krankheit unserer Mitarbeiter. Wir bieten flexibel einen Ersatztermin an.“ Für die Dienstleistungen der SBG buchen uns die Seniorinnen und Senioren meist selbst“, erklärt Krystian Temi. Für die sog. 24-Stunden-Betreuung seien es vor allem die Angehörigen, die den Kontakt suchten.

cms

Restbudget 2022 !

Ab Pflegegrad I noch bis 30.06.2023 bis zu 1500 Euro Betreuungs- und Entlastungsbudget (§ 45b) bei Ihrer Pflegekasse abrufen.

Kontakt:

Pflegeherzen GbR und Seniorenbetreuung Saar

Beratungszeiten: Mo bis Fr von 9 bis 17 Uhr
Am Itzenplitzer Weiher 8 – 66578 Schiffweiler (Heiligenwald)



Leistungen sog. 24-Stunden-Betreuung: Osteuropäische Betreuungskraft, die bei Ihnen wohnt, Unterstützung beim An- und Ausziehen, Hilfestellung bei der Grundpflege, Hauswirtschaft, Kochen, Einkaufen

Beratungshotline:

(0 68 21) 8 69 05 73
kontakt@pflegeherzen.de – www.pflegeherzen.de



Leistungen SBG Saar: Hauswirtschaft, Gesellschaft, Demenzbetreuung, Außer-Haus-Begleitung, Beratungseinsätze nach § 37 SGB XI

Stichtag 30.06.2023: Wer sein Budget für Betreuungsleistungen (schon ab Pflegegrad 1) in 2022 nicht aufgebraucht hat, kann den Rest noch bis 30.06.2023 abrufen.

Beratungshotline:

(0 68 21) 8 65 00 01
kontakt@sbg-saar.de – www.sbg-saar.de



MTYPE media

Wir suchen Zusteller ...

als Vertretungen in den Sommerferien zum Austragen der Völklinger Stadtnachrichten

Infos finden Sie auf unserer Website unter:
www.mtypemedia.de/zusteller-gesucht

Oder rufen Sie uns an! MTYPE media GmbH
 Untertürkheimer Str. 21a
 66117 Saarbrücken
 Tel. 0681 | 58 85 - 0
www.mtypemedia.de

Sie möchten eine Immobilie im Raum Warndt / SLS / SB oder Frankreich verkaufen?



GUTSCHEIN:
 Bei Vertragsabschluss erstellen wir Ihnen **kostenfrei** einen Energieausweis für Ihre Immobilie.

Siebert Immobilien GmbH
 Emmersweilerstr. 64 · 66352 Großrosseln
grossrosseln.eradeutschland.de
 Tel. +49(0)6898-500 44 58 · Mobil +49(0)173-695 16 24

Professionelle 24 Std. Betreuung
 im eigenen Zuhause mit Zufriedenheitsgarantie.
 Erfahrene, deutschsprachige Pflegekräfte, faire Preise
 keine Vorauszahlung. Nur seriöse Anrufe. **Seniorenhilfe Saar**
Tel. 01 75 - 6 68 07 24 oder 01 57 - 52 95 00 26

WIR SUCHEN:
Qualifizierte Reinigungskraft (m/w/d)
 für diverse Objekte und Tätigkeiten
 im Großraum Völklingen.
 Erfahrung in der Unterhalts- und Grundreinigung sind erforderlich.

Bitte senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen an:
kontakt@asfacility.de oder rufen Sie uns vorab an unter
 Mobilnummer: **0 163 25 89 390**.

Im Trauerfall an Ihrer Seite




SUSANNE DUCHENE & Team
 Bestattungshaus „Friede“ DUCHENE GmbH

SEIT ÜBER 100 JAHREN

24 im Trauerfall
(06898) 41000 www.friede-duchene.de



Pickardstraße 8
 66346 Püttlingen

Ambulanter Pflegedienst
Zuhause bleiben ist am Schönsten

Tagespflege
Püttlingen Völklingen
 Öffnungszeiten: 8.00 Uhr bis 16.00 Uhr
www.pflegeambulanzkt.de
0 68 98 / 69 41 86

Floristik

Lindenstr. 95
 66787 Wadgassen
 0 68 34 - 4 71 61

Am 14. Mai ist MUTTERTAG!

Kerstins Blumen Kunst

www.kerstins-blumenkunst.de
 Öffnungszeiten: Sa. 9 - 16 Uhr / So. 9 - 12 Uhr



SCHREINEREI BAUER

Fenster / Haustüren
 in Holz, Kunststoff
 und Aluminium *www.IhrSchreiner
 im Warndt.de*

Reparatur-Dienst
 Inh. David Schmidt
 Merlebacher Straße 39 · 66352 St. Nikolaus
Telefon 06809 / 62 31

Rollläden · Böden · Bauelemente · Insektenschutz
 Innenausbau · Decken · Restaurationen · Möbel ...